

SILVERCREST®



BATHROOM SCALES SPWSD 180 A2

FI

HENKILÖVAAKA

Käyttö- ja turvallisuusohjeet

PL

WAGA

Instrukcja montażu i wskazówki bezpieczeństwa

EE

VANNITOAKAAL

Kasutus- ja ohutusjuhend

DE

AT

PERSONENWAAGE

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

SE

BADRUMSVÅG

Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

LT

VONIOS SVARSTYKLĖS

Naudojimo instrukcija ir saugos nurodymai

LV

ĶERMEŅA SVARI

Lietošanas instrukcija un drošības norādījumi

TARGA GMBH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

Tietojen edellinen päivitys - Informationen senast uppdaterad
Ostatnia aktualizacja - Informācijas stendas
Selle dokumendi viimase värskendamise kuupäev
Informācijas statuss - Stand der Informationen:
08 / 2021 - Ident.-No.: SPWSD 180 A2 082021-1

IAN 373247_2104

3



IAN 373247_2104

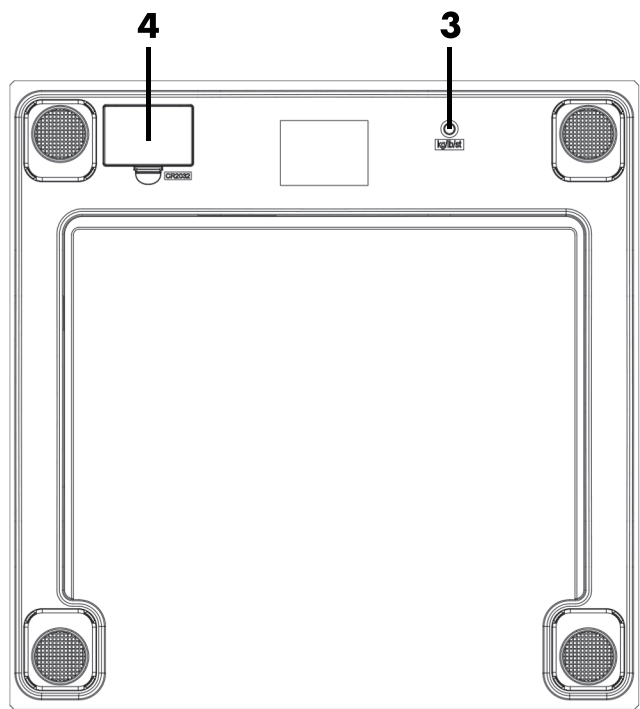
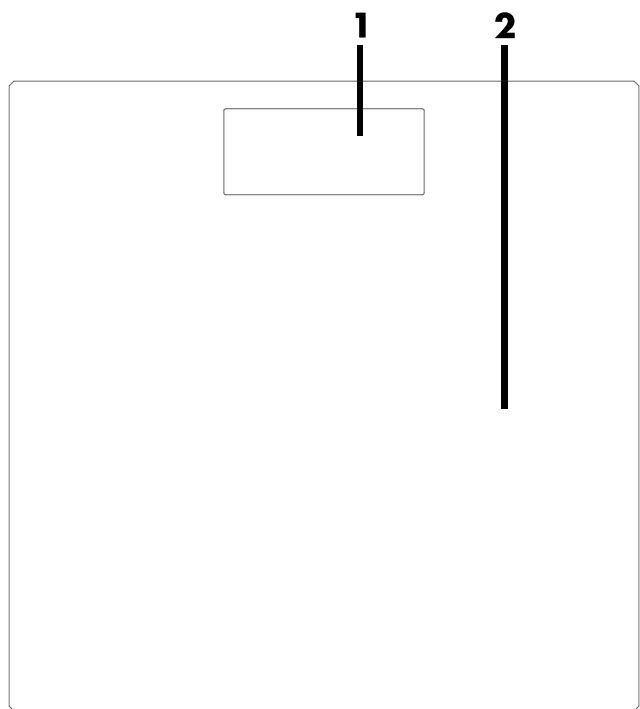
FI

SE

PL

LT

LV



Suomi	2
Svenska	13
Polski	24
Lietuviškai	36
Eesti.....	47
Latviski.....	58
Deutsch	69

Sisällysluettelo

1. Käyttötarkoitus	3
2. Pakkauksen sisältö.....	3
3. Tekniset tiedot	4
4. Turvaohjeet	4
5. Tekijänoikeudet.....	7
6. Ennen kuin aloitat.....	8
6.1 Paristojen käyttöönotto	8
7. Alkuvalmistelu.....	8
7.1 Kylpyhuonevaa'an kytkeminen päälle / painon mittaaminen.....	8
7.2 Autom. pois päältä -toiminto	9
7.3 Paristojen vaihto.....	9
8. Vianetsintä	9
8.1 LCD-näytöllä ei näy mitään	9
8.2 LCD-näytöllä näkyy "Lo" ja kylpyhuonevaaka on kytkeytynyt pois päältä	9
8.3 LCD-näytöllä näkyy "Err"	10
9. Kunnossapito ja puhdistus	10
10. Käytöstä poistetun laitteen hävittäminen ja ympäristöstä huolehtiminen...	10
10.1 Paristojen hävittäminen	11
11. Vaatimustenmukaisuusilmoitus	11
12. Takuu ja huoltotiedot.....	11

Onnittelumme!

Ostamasi SilverCrest SPWSD 180 A2 -kylpyhuonevaaka, jäljempänä kylpyhuonevaaka, on laatutuote.

Ennen kuin ryhdyt käyttämään sitä, tutustu kylpyhuonevaa'an toimintatapaan ja lue nämä käyttöohjeet läpi huolellisesti. Noudata turvallisuusohjeita ja käytä kylpyhuonevaakaa käyttöohjeiden mukaisesti ja vain niihin käyttötarkoituksiin, jotka tässä esitetään.

Säilytä nämä käyttöohjeet turallisessa paikassa. Jos luovutat kylpyhuonevaa'an toiselle, muista luovuttaa myös kaikki laitteeseen liittyvät asiakirjat.

1. Käyttötarkoitus

Tämä kylpyhuonevaaka on tarkoitettu määrittämään henkilön paino. Sitä ei saa käyttää ulkotiloissa tai trooppisessa ilmastossa. Tämä kylpyhuonevaaka ei ole tarkoitettu yrityskäyttöön tai kaupalliseen käyttöön. Käytä tätä kylpyhuonevaakaapelaustaan kotiympäristössä. Muu kuin edellä mainittu käyttö ei vastaa käyttötarkoitusta. Tämä kylpyhuonevaaka täyttää kaikki CE-yhdenmukaisuuden edellyttämät olennaiset normit ja standardit. Mikä tahansa sellainen kylpyhuonevaakaan tehty muutos, jota valmistaja ei suosittele, voi johtaa tilanteeseen, jossa laite ei enää täytä näitä normeja. Valmistaja ei ole vastuussa mistään sellaisesta aiheutuneista vahingoista tai toimintahäiriöistä. Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia lisävarusteita.

Noudata käyttömaan määräyksiä ja lakeja.

2. Pakkauksen sisältö

- SilverCrest SPWSD 180 A2 -kylpyhuonevaaka
- CR2032-litiumparistot, 2 kpl
- Käyttöopas

Tässä käyttöoppaassa on ulostaittuva kansilehti. Suojuksen sisällä kylpyhuonevaaka esitellään numeroin. Numerot ja niitä vastaavat osat:

- 1 LCD-näyttö
- 2 Alusta
- 3 Painoyksikön valintanappi
- 4 Paristokotelo

3. Tekniset tiedot

Käyttöjännite:	6 V 
Paristot:	Litiumparistot, 2 kpl, 3 V, CR2032
Painoyksiköt:	kg/ lb / st (valittavissa)
Enimmäispaino:	maksimi 180 kg / 396 lb
Asteikko:	0,1 kg / 0,2 lb
Mittatarkkuus:	+/- (1 % +0,1 kg/ 0,2 lb) välillä 30 kg ... 180 kg
Autom. pois päältä -toiminto:	Kyllä
Mitat (Lev x Kor x Syv):	n. 33 x 1,9 x 33 cm
Paino:	noin 1,8 kg
Käyttölämpötila:	+10 °C ... +40 °C

Teknisiä tietoja ja suunnittelua voidaan muuttaa ilman edeltävää ilmoitusta.

4. Turvaohjeet

Ennen kuin käytät tätä kylpyhuonevaakaa ensimmäisen kerran, lue tässä esitetyt ohjeet ja huomioi kaikki varoitukset vaikka elektronisten laitteiden käyttö olisikin sinulle tuttua. Säilytä tämä käyttöopas tulevaa tarvetta varten paikassa, josta se on helposti saatavissa käsille. Jos luovutat kylpyhuonevaa'an toiselle, luovuta nämä käyttöohjeet samassa yhteydessä.



VAROITUS! Tämä symboli osoittaa tietoon, joka on tärkeää kylpyhuonevaa'an turvallisen toiminnan ja käyttäjän turvallisuuden kannalta.



Tämä symboli osoittaa, että kylpyhuonevaa'an alustalle ei saa astua, jos jalat ovat märät tai kosteat. Sama ohje pätee, jos itse alusta on märkä tai kostea. Voit tuolloin liukastua ja vahingoittaa itsesi.



Tämä symboli osoittaa, että kylpyhuonevaaka ei kestä yli 180 kg (396 lb) painoa. Jos tämä painoraja ylittyy, kylpyhuonevaaka voi rikkoutua ja siitä voi seurata käyttäjän loukkaantuminen.



Tämä kuvake merkitsee lisätietoja aiheesta.

-  Kahdeksan vuotta täyttäneet lapset 8 tai henkilöt, joilla on fyysisiä, aisteihin liittyviä tai mielenterveysongelmia. tai henkilöt, joilta puuttuu riittävä tieto tai kokemus, voivat käyttää tätä kylpyhuonevaakaa edellyttäen, että heitä valvotaan tai että he ovat saaneet laitteen käyttöohjeet ja että he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit. Lapset eivät saa leikkiä kylpyhuonevaa'alla. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman aikuisen valvontaa. Pidä pakkausmateriaalit lasten ulottumattomissa. Vaara tukehtumisesta!
-  Älä astu kylpyhuonevaa'alle, jos jalkasi ovat märät tai kosteat, tai jos vaa'an alusta on kostea. Voit tuolloin liukastua ja vahingoittaa itsesi.
-  Älä ylikuormita kylpyhuonevaakaa (yläraja-arvo on 180 kg tai 396 lb). Ylikuormitettuna kylpyhuonevaaka voi rikkoutua ja tuolloin on olemassa käyttäjän loukkaantumisen vaara.
-  Älä hyppää kylpyhuonevaa'an alustalle. Laite voi tuolloin rikkoutua ja on olemassa käyttäjän loukkaantumisen vaara.

-  Jos havaitset savua, epätavallisia ääniä tai hajuja, poista paristot välittömästi kylpyhuonevaa'asta. Laitetta ei saa tällaisen tilanteen jälkeen käyttää, ennen kuin sitä on käytetty valtuutetussa huoltoliikkeessä tutkittavana ja korjattavana. Älä koskaan hengitä laitepalosta tulevaa savua. Jos olet tahattomasti hengittänyt savua, ota yhteyttä lääkäriin. Savun hengittäminen voi vaarantaa terveytesi.
-  Kylpyhuonevaaka on pidettävä ehjänä, jotta se ei aiheuttaisi vaaratilanteita.
-  Varmista, ettei kylpyhuonevaa'an lähellä ole mitään paloturvallisuusriskitekijöitä (esim. palavia kynttilöitä).
Palovaara!
-  Kylpyhuonevaakaa ei saa altistaa millekään suoralle lämmön lähteelle (esim. lämmittimille), suoralle auringonvalolle tai keinovalolle. Laitetta ei saa altistaa vesipisaroille, roiskevedelle tai hankaaville nesteille. Älä käytä kylpyhuonevaakaa paikassa, jonka lähellä on vettä. Kylpyhuonevaakaa ei saa koskaan upottaa (älä aseta mitään nesteitä sisältäviä astioita kylpyhuonevaa'an päälle, esim. juomia, maljakoita). Varmista, ettei kylpyhuonevaaka joudu liiallisten iskujen tai tärinän kohteeksi. Älä päästä mitään vieraita esineitä laitteeseen, koska kylpyhuonevaaka voi tuolloin vahingoittua.

⚠ Estä akkujen joutuminen oikosulkuun. Poista paristot kotelosta, jos diagnostiikkavaakaa ei tulla käyttämään pitkään aikaan. Jos paristot ovat vuotaneet, poistakaa ne, jotta kylpyhuonevaaka ei rikkoutuisi. Voit pyyhkiä vuotaneen paristonesteen kuivalla, imukykyisellä liinalla. Käytä aina suojakäsineitä! Vältä kaikkea ihokosketusta. Jos pariston nestettä joutuu kosketuksiin ihon tai silmien kanssa, huuhtelee saastunut alue välittömästi runsaalla vedellä ja hakeudu lääkärin vastaanotolle.

⚠ Kertakäyttöisiä paristoja ei saa ladata.

⚠ Erityyppisiä paristoja tai uusia ja vanhoja paristoja ei saa käyttää yhdessä.

⚠ Estä pariston koskettimien joutuminen oikosulkuun.

⚠ Paristot on asetettava oikein päin napaisuuden suhteen.

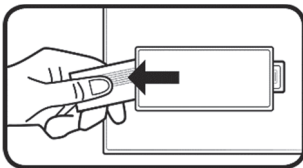
⚠ Tyhjät paristot on irrotettava laitteesta ja hävitettävä oikein.

5. Tekijänoikeudet

Kaikki tämän käyttöoppaan tiedot ovat tekijänsuojan alaisia ja ne on annettu lukijalle vain tiedoksi. Tietojen kopioiminen on ehdottomasti kiellettyä ilman tekijän etukäteen myöntämää kirjallista lupaa. Tämä koskee myös kaikkea sisällön ja tietojen kaupallista käyttöä. Kaikki tekstit ja kuvitukset ovat ajan tasalla painatuspäivänä. Teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman edeltävää ilmoitusta.

6. Ennen kuin aloitat

6.1 Paristojen käyttöönotto



Poista suojakaistale kylpyhuonevaa'an pohjassa olevasta paristolokerosta (4). Kylpyhuonevaaka on nyt käyttövalmis.

7. Alkuvalmistelut

7.1 Kylpyhuonevaa'an kytkeminen päälle / painon mittaaminen



Kylpyhuonevaaka on kalibroitava ennen ensimmäinen käyttökertaa tai kun sitä on siirretty, jotta voidaan varmistaa sen tarkka toiminta. Se tapahtuu seuraavasti: astu kevyesti vaa'an alustalle (2), astus pois ja odota, kunnes kylpyhuonevaaka kytkeytyy pois päältä automaattisesti. Kylpyhuonevaaka on nyt kalibroitu.

Step-On-Power (astu päälle) -toiminnon johdosta kylpyhuonevaaka kytkeytyy automaattisesti päälle, kun astut sen alustalle (2), ja se alkaa heti mitata painoasi.

Alkuasetukseltaan kylpyhuonevaa'an painoyksikkö on "kg". Voit halutessasi muuttaa painoyksikön painamalla "Button for Setting the Weight Unit" (Painoysikön asettamisen) -painiketta (3). Valittu painoysikkö näkyy LCD-näytöllä (1).

Astu kylpyhuonevaa'an alustalle (2) siten, että painosi jakaantuu tasaisesti. Pysy mahdollisimman liikkumatta punnituksen aikana sillä muussa tapauksessa mittautulos voi olla virheellinen. Punnitustulos ilmoitetaan LCD-näytöllä (1) punnitustapahtuman aikana. Punnitus on valmis, kun näyttö vilkkuu kolme kertaa.



Kylpyhuonevaaka on sijoitettava lujalle pinnalle, jotta punnitustulos olisi virheetön. Siksi kylpyhuonevaaka on aina sijoitettava kiinteälle ja vaakatasossa olevalle lattialle... älä koskaan sijoita laitetta matolle. Tämä voi vääristää punnitustulosta.



Saadaksesi vertailukelpoisia mittautuloksia, sinun tulisi aina punnita itsesi samana vuorokauden aikana (mieluummin aamulla). Punnitse itsesi, mikäli mahdollista, samoissa olosuhteissa: vatsa tyhjänä, käytyäsi WC:ssä, ja ilman vaatteita.



Huomaa, että tuloksia stone-painoysikölle ei esitetä desimaaliarvoina. Painolukemanäyttö jakautuu kahdeksi segmentiksi. Painoysikössä "st" vain kokonaisluvut näkyvät kaksoispisteen vasemmalla puolella. Painoysikössä "lb" muu osa painolukemasta näkyy kaksoispisteen oikealla puolella.

Esimerkki: "6: 8.0 st" näytetään näytöllä. Tämä vastaa lukemaa 6 st ja 8 lb.

7.2 Autom. pois päältä -toiminto

Kylpyhuonevaa'assa on automaattinen pois päältä -toiminto (Auto Power Off -toiminto).

- Kylpyhuonevaaka kytkeytyy automaattisesti pois päältä n. 10 sekuntia sen jälkeen, kun olet poistunut alustalta (2).
- Kylpyhuonevaaka kytkeytyy myös pois päältä automaattisesti n. 10 sekuntia painonmittauksen päätyttyä vaikka et poistuisi alustalta (2).

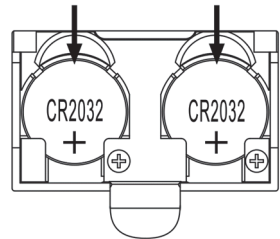
7.3 Paristojen vaihto

Vaihda akut, kun ne ovat tyhjentyneet. Vaihda CR2032-litiumparistot poistamalla ensin paristolokeron kansi (4) kylpyhuonevaa'an takaosassa asettamalla sormesi paristolokeron (4) syvennykseen. Nosta paristolokeron (4) kantta ylös ja poista se.

Poista paristot painamalla niitä ensin alas (ks. nuolen suunta oheisessa kaaviossa), jonka jälkeen voit poistaa paristot pidikkeestä. Sen jälkeen voit poistaa paristot pidikkeestä.

Aseta sitten kaksi uutta CR2032- litiumparistoa poistettujen tilalle. Varmista, että navat kytketään oikein. Tämä on merkitty paristolokeroon (4) ja CR2032-litiumpariston +merkki täytyy näkyä kuten oheisessa kuvassa esitetään.

Aseta lopuksi paristolokeron (4) kansi takaisin paikalleen. Kylpyhuonevaaka on nyt käyttövalmis.



8. Vianetsintä

8.1 LCD-näytöllä ei näy mitään

- CR2032-litiumparistot ovat tyhjiä. Vaihda niiden tilalle samaa tyyppiä olevat CR2032-litiumparistot. Huomioi ohjeet kohdassa "Paristojen vaihto".
- CR2032-litiumparistot on asetettu väärin. Huomioi ohjeet kohdassa "Paristojen vaihto".

8.2 LCD-näytöllä näkyy "Lo" ja kylpyhuonevaaka on kytkeytynyt pois päältä

- CR2032-litiumparistot ovat melkein tyhjiä. Vaihda niiden tilalle samaa tyyppiä olevat CR2032-litiumparistot. Huomioi ohjeet kohdassa "Paristojen vaihto".

8.3 LCD-näytöllä näkyy "Err"

- Paino ylittää enimmäispainon 180 kg / 396 lb. Poistu vaa'alta (2) välittömästi, jotta se ei rikkoontuisi.

9. Kunnossapito ja puhdistus

Korjaus on tarpeen, jos kylpyhuonevaaka on vaurioitunut, esim. jos laitteen kotelointi on rikkoutunut, jos nestettä tai vieraita esineitä on joutunut kylpyhuonevaa'an sisälle tai jos tuote on joutunut alttiiksi sateelle tai kosteudelle. Korjaus on myös välttämätöntä, jos tuote ei toimi normaalisti tai jos se on päässyt putoamaan. Jos savua, epätavallisia ääniä tai hajuja ilmenee, poista kylpyhuonevaa'an paristot välittömästi. Jos vikoja ilmenee, kylpyhuonevaakaa ei saa käyttää, ennen kuin valtuutetun huoltoliikkeen työntekijä on tarkastanut sen. Pätevän asiantuntevan henkilön on suoritettava kaikki huoltotyö. Älä koskaan itse avaa kylpyhuonevaa'an kotelointia. Käytä vain puhdasta ja kuivaa liinaa laitteen puhdistamiseen. Älä koskaan käytä mitään syövyttäviä nesteitä.

10. Käytöstä poistetun laitteen hävittäminen ja ympäristöstä huolehtiminen



Jos tuote on merkitty yliviivatulla roskakorilla, se on eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU määräysten alainen.



Sähkö- ja elektroniikkaromu on toimitettava viralliseen kierrätyspisteeseen erillään kotitalousjätteistä. Käytöstä poistettujen laitteiden oikealla hävittämisellä estetään vahingot ympäristölle ja omalle terveydelle. Paristot on poistettava laitteesta, ennen sen hävittämistä.

Lisätietoja oikeasta hävitystavasta saa viranomaisilta, kierrätyspisteistä tai myymälästä, josta laite on ostettu.



Hävitä kaikki pakkaukset ympäristöystävällisesti. Pahiset pakkauslaatikot voidaan viedä niille tarkoitettuihin keräyspaikkoihin tai julkisiin kierrätyspisteisiin. Pakkauksen sisältämät kalvot ja muovit kuuluvat yleisiin jätteenkeräyspisteisiin.



Huomaa pakkausmateriaaleissa olevat merkit, kun hävität niitä. Lyhenteiden (a) ja numeroiden (b) merkitykset ovat seuraavat:

1-7: muovi / 20-22: paperi ja pahvi / 80-98: komposiittimateriaalit.

10.1 Paristojen hävittäminen



Pidä huoli ympäristöstä. Vanhoja paristoja ei saa hävittää yhdyskuntajätteenä. Ne on vietävä käytettyjen akkujen ja paristojen keräyspisteeseen. Muista, että ennen kierrätyspisteeseen toimittamista vanhojen paristojen varaus täytyy tyhjentää. Jos hävitettävät paristot eivät ole aivan tyhjiä, suojaa niiden navat oikosulkujen estämiseksi.

11. Vaatimustenmukaisuusilmoitus



Tuote on sovellettavien Euroopan unionin direktiivien ja kansallisten lakien vaatimustenmukainen. Näyttö vaatimustenmukaisuudesta on toimitettu. Valmistajalta on saatavana asianmukaiset ilmoituslausheet ja asiakirjat.



Tämä tuote on Serbian tasavallan sovellettavien kansallisten vaatimusten mukainen.



Tämä tuote täyttää Isossa-Britanniassa voimassa olevien kansallisten standardien vaatimukset.

Täydellinen EU-vaatimustenmukaisuuslausake on saatavana pyynnöstä osoitteesta:
https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/373247_2104.pdf

12. Takuu ja huoltotiedot

TARGA GmbH:n takuu

Hyvä asiakas

Tällä laitteella on 3 vuoden takuu ostopäivästä alkaen. Jos laitteessa ilmenee puutteita, ostajan lainmukaiset oikeudet ovat voimassa. Seuraavassa esitetyt takuehdot eivät rajoita näitä lainmukaisia oikeuksia.

Takuehdot

Takuu aika alkaa ostopäivästä. Säilytä alkuperäinen ostokuitti tallessa. Se toimii ostotodistuksena. Jos tuotteessa ilmenee materiaali- tai valmistusvirhe kolmen vuoden kuluessa ostopäivästä, korjaamme tai vaihdamme tuotteen valintamme mukaan veloituksetta.

Takuu aika ja lainmukaiset ilmoitukset puutteista

Takuu aikaa ei voi pidentää. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korvattuja osia. Jo osto hetkellä olemassa olleista vioista ja puutteista on ilmoitettava heti pakkauksen avaamisen jälkeen. Takuuajan päätyttyä korjaukset ovat maksullisia.

Takuun kattavuus

Laite on valmistettu huolellisesti tiukkojen laatuohjeiden mukaan ja tarkastettu ennen toimitusta. Takuu koskee materiaali- ja valmistusvirheitä. Takuu ei koske tuotteen sellaisia osia, jotka altistuvat normaalille kulumiselle ja jotka siten katsotaan kuluviiksi osiksi, eikä herkästi rikkoutuvien osien,

kuten kytkimien, akkujen tai lasiosien vaurioita. Takuu mitätöityy, jos tuote vaurioituu tai sitä käytetään tai huolletaan epäasianmukaisesti. Tuotteen asianmukainen käyttö edellyttää kaikkien käyttöohjeen sisältämien ohjeiden tarkkaa noudattamista. Käyttö ohjeen vastaisiin tarkoituksiin tai varoitusten noudattamatta jättäminen on kielletty. Tuote on tarkoitettu vain yksityiseen käyttöön, eikä sitä saa käyttää kaupallisiin tarkoituksiin. Virheellinen tai epäasianmukainen käyttö, voimankäyttö ja muiden kuin valtuuttamiemme huoltopalveluiden suorittamat korjaukset mitätöivät takuun. Tuotteen korjaus tai vaihto ei aloita uutta takuuaikaa.

Takuutapausten käsittely

Noudata seuraavia ohjeita asiiasi nopean käsittelyn varmistamiseksi:

- Lue tuotteen mukana tuleva dokumentaatio huolellisesti ennen tuotteen käyttöönottoa. Ongelmatilanteissa, jotka eivät ratkea ohjeita noudattamalla, soita asiakaspalveluumme.
- Pidä ostokuitti ja tuotenumero tai mahd. sarjanumero saatavilla tiedustelujen yhteydessä.
- Jos ongelma ei ratkea puhelimitse, asiakaspalvelumme järjestää tarvittaessa jatkopalvelun virheen syyn mukaan.



Palvelu



Puhelin: 09 4245 3024

Sähköposti: targa@lidl.fi

IAN: 373247_2104



Valmistaja

Seuraava osoite ei ole palveluosoite. Palvelun yhteystiedot on mainittu edempänä.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

SAKSA

Innehållsförteckning

1. Avsedd användning	14
2. Förpackningens innehåll.....	14
3. Tekniska specifikationer	15
4. Säkerhetsanvisningar.....	15
5. Upphovsrätt	18
6. Innan du börjar	19
6.1 Aktivera i batterierna	19
7. Komma igång.....	19
7.1 Slå på vågen/mäta vikt.....	19
7.2 Automatisk avstängning.....	20
7.3 Byte av batterierna.....	20
8. Felsökning	20
8.1 Det visas ingenting på LCD-skärmen	20
8.2 "Lo" visas på LCD-skärmen och vågen stängs av.....	20
8.3 "Err" visas på LCD-displayen	21
9. Underhåll/rengöring	21
10. Miljöbestämmelser och information om kassering.....	21
10.1 Kassering av batterier	22
11. Meddelande om överensstämmelse	22
12. Garanti- och serviceinformation.....	22

Gratis!

Genom att köpa badrumsvågen SilverCrest SPWSD 180 A2, i fortsättningen kallad badrumsvågen, har du valt en kvalitetsprodukt.

Bekanta dig med hur badrumsvågen fungerar och läs bruksanvisningen noga innan du använder den för första gången. Följ säkerhetsanvisningarna noga och använd endast badrumsvågen enligt beskrivningen i bruksanvisningen och för de angivna ändamålen.

Förvara denna bruksanvisning på en säker plats. Om du lämnar över badrumsvågen till någon annan ska du se till att han/hon även får med sig alla relevanta dokument.

1. Avsedd användning

Dessa badrumsvågar används för att avgöra en persons vikt. Den får inte användas utomhus eller i tropiska klimat. Dessa badrumsvågar har inte utformats för att användas av företag eller för kommersiellt bruk. Använd endast badrumsvågen i hemmiljöer med applikationer för privat bruk. All annan användning motsvarar inte den avsedda användningen. Dessa badrumsvågar uppfyller alla relevanta normer och standarder som gäller för CE-överensstämmelse. Alla modifikationer av badrumsvågen utöver dem som rekommenderas av tillverkaren kan leda till att dessa normer inte längre efterlevs. Tillverkaren ska inte hållas ansvarig för eventuell skada eller bristfällig funktion till följd av detta. Använd enbart tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.

Följ de bestämmelser och lagar som gäller i det land där du använder enheten.

2. Förpackningens innehåll

- Badrumsvåg SilverCrest SPWSD 180 A2
- 2x CR2032 litiumbatterier
- Denna bruksanvisning

I bruksanvisningen finns det ett försättsblad som går att vika ut. På försättsbladets insida finns en bild på badrumsvågen med siffror angivna. Siffrorna betyder följande:

- 1 LCD-display
- 2 Fotplatta
- 3 Valknapp viktenhet
- 4 Batterifack

3. Tekniska specifikationer

Driftspänning:	6 V 
Batterier:	2x litiumbatterier, 3 V, CR2032
Viktenheter:	kg / lb / st (inställbar)
Maximal vikt:	max. 180 kg / 396 lb
Gradering:	0,1 kg/0,2 lb
Mättolerans:	+/- (1 % +0,1 kg/ 0,2 lb) för 30 kg till 180 kg
Automatisk avstängningsfunktion:	ja
Mått (B x H x D):	ca. 33 x 1,9 x 33 cm
Vikt:	ca. 1,8 kg
Driftstemperatur:	+10 °C till +40 °C

Tekniska specifikationer och utförandet kan ändras utan föregående meddelande.

4. Säkerhetsanvisningar

Innan du använder dessa badrumsvågar för första gången ska du läsa igenom följande noteringar och beakta alla varningar, även om du är van vid att hantera elektroniska enheter. Spara denna bruksanvisning på en säker plats för framtida referens. Skicka med bruksanvisningen med badrumsvågen om du säljer eller ger bort den.



VARNING! Denna symbol betecknar viktig information för säker användning av badrumsvågen och för användarens säkerhet.



Denna symbol indikerar att man inte får kliva upp på badrumsvågen med våta eller fuktiga fötter. Det samma gäller om fotplattan är våt eller fuktig. Du kan halka och skada dig.



Denna symbol indikerar att badrumsvågen inte klarar vikter över 180 kg eller 396 lb. Badrumsvågen kan skadas och det finns risk för personskador.



Denna symbol betecknar ytterligare information i ämnet.

-  Dessa badrumsvågar kan användas av barn 8 år eller äldre, samt av personer med nedsatt fysisk, motorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar kunskap eller erfarenhet, så länge de hålls under uppsikt eller fått anvisningar om korrekt handhavande av enheten och förstår de potentiella riskerna. Låt inte barn leka med badrumsvågen. Produkten får inte rengöras eller underhållas av barn utan uppsikt. Förvara förpackningsmaterialet oåtkomligt för barn. Det finns en risk för kvävning.
-  Kliv inte upp på badrumsvågen med våta eller fuktiga fötter eller om fotplattan är duktig. Du kan halka och skada dig.
-  Överbelasta inte badrumsvågen med vikter över 180 kg eller 396 lb. Badrumsvågen kan skadas och det finns risk för personskador.
-  Hoppa inte på badrumsvågens fotplatta. Den kan skadas och det finns en risk för personskador.

-  Ta omedelbart bort batteriet från badrumsvågen vid rökutveckling, ovanliga ljud eller lukt. Om detta sker får inte badrumsvågen användas längre förrän den har inspekterats av auktoriserad servicepersonal. Rök från enheten får aldrig inandas. Om du mot förmodan skulle andas in rök bör läkare uppsökas. Du kan skada din hälsa vid inandning av rök.
-  Se till så att badrumsvågen inte skadas för att förhindra ytterligare faror.
-  Se till att inga eldkällor (t.ex. brinnande stearinljus) placeras på eller i närheten av badrumsvågen. Fara för brand!
-  Utsätt inte badrumsvågen för någon direkt värmekälla (t.ex. element), direkt solljus eller artificiellt ljus. Enheten får inte utsättas för vattendropp eller -stänk eller frätande vätskor. Använd inte badrumsvågen i närheten av vatten. Badrumsvågen får absolut inte sänkas ner i vätska (placera aldrig t.ex. vaser eller behållare som innehåller drycker etc. på badrumsvågen). Se till att badrumsvågen inte utsätts för kraftigare krock eller vibrationer. För att undvika att badrumsvågen skadas får inte några främmande föremål föras in i enheten.
-  Se till att inte kortsluta batterierna. Ta ut batteriet från enheten när du inte ska använda den under en längre tid. Avlägsna batterierna i händelse av batteriläckage för att förhindra skada på badrumsvågen. Du kan torka bort den batterivätska som läckt genom att använda en torr,

absorberande trasa. Ha alltid skyddshandskar på dig! Undvik kontakt med huden. Om batterivätska kommer i kontakt med huden eller ögonen ska du omedelbart skölja med rikliga mängder vatten och uppsöka vård.

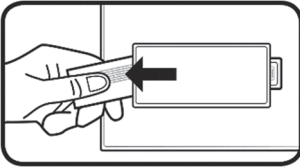
-  Det går inte att ladda icke laddningsbara batterier.
-  Det går inte att använda olika typer av batterier eller nya och gamla batterier tillsammans.
-  Kortslut inte batteripolerna.
-  Observera korrekt polaritet när du sätter i batterierna.
-  Tomma batterier måste plockas ut ur enheten och kasseras på korrekt sätt.
-  Avlägsna batterierna i händelse av batteriläckage för att förhindra skada på badrumsvågen. Du kan torka bort den batterivätska som läckt genom att använda en torr, absorberande trasa. Ha alltid skyddshandskar på dig! Undvik kontakt med huden. Om batterivätska kommer i kontakt med huden eller ögonen ska du omedelbart skölja med rikliga mängder vatten och uppsöka vård.

5. Upphovsrätt

Allt innehåll i denna bruksanvisning är upphovsrättsskyddat och lämnas till läsaren enbart i informationssyfte. Kopiering av data och information utan föregående skriftligt och uttryckligt godkännande av författaren är strängt förbjuden. Detta gäller även all kommersiell användning av innehållet och informationen. Alla texter och bilder är gällande vid datum för tryck. Kan ändras utan meddelande.

6. Innan du börjar

6.1 Aktivera i batterierna



Ta bort remsan från batterifacket (4) på den badrumsvågen undersida. Badrumsvågen är nu klar att användas.

7. Komma igång

7.1 Slå på vågen/mäta vikt



Badrumsvågen måste kalibreras innan första användning eller efter att den flyttats för att garantera den kan visa någons vikt exakt. För att göra detta, kliv kort på fotplattan (2), kliv av igen och vänta tills badrumsvågen stängs av automatiskt. Badrumsvågen är nu kalibrerad.

Tack vare funktionen kliv-på-påslagning slås badrumsvågen på automatiskt när du kliver på fotplattan (2) och börja omedelbart att mäta din vikt.

I ursprungsstatusen är badrumsvågen inställd på viktenheten "kg". För att ändra enheten för vikten, tryck på "Knappen för att ställa in viktenheten" (3). Den valda enheten för vikt anges sedan på LCD-displayen (1).

Stå på fotplattan (2) på badrumsvågen så att din vikt fördelas jämnt. Stå så still som möjligt under vägningsprocessen då mätresultatet annars kan bli felaktigt. Mätresultatet anges på LCD-displayen (1) under vägningsprocessen. Mätningen är klar när displayen blinkar tre gånger.



En fast yta krävs för att vikten skall mätas korrekt. Samt att alltid placera badrumsvågen på ett fast, horisontellt golv och aldrig på en matta. Detta kan påverka mätresultatet.



För att få jämförbara mätresultat bör du om möjligt alltid väga dig samma tid på dagen (företrädesvis på morgonen). Väg alltid dig om möjligt under samma förhållanden: fastande och efter toalettbesök, naken.



Notera att värden för enheten vikten i stone inte visas med decimalvärden. Displayen är dela i två segment med ett kolon. Endast hela siffror visas i viktenheten "st" till vänster om kolonet. Den resterande vikten visas i viktenheten "lb" till höger om kolonet.

Exempel: "6: 8.0 st" visas på displayen. Detta motsvarar 6 st och 8 lb.

7.2 Automatisk avstängning

Badrumsvågen har en automatisk avstängningsfunktion (Auto Power Off funktion).

- Badrumsvågen stängs av automatiskt efter ungefär 10 sekunder efter att du klivit av fotplattan (2).
- Badrumsvågen kommer också att stängas av automatiskt efter ungefär 10 sekunder efter viktutmätningen om du inte kliver av fotplattan (2).

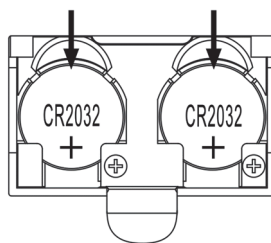
7.3 Byte av batterierna

Byt batterierna när de är tomma. För att byta litiumbatterierna CR2032, tar du bort locket till batterifacket (4) på badrumsvågens baksida genom att föra in ett finger i fördjupningen på batterifacket (4). Lyft sedan upp locket till batterifacket (4) och ta bort det.

För att ta bort batterierna, skjut ned dem en liten bit (se riktningen på pilen i illustrationen). Du kan sedan ta bort batterierna från hållaren.

Sätt sedan i två nya CR2032 litiumbatterier. Var alltid uppmärksam på polariteten. Detta anges i batterifacket (4) och symbolen på CR2032 litiumbatterierna måste vara synliga såsom visas i vidstående illustration.

Sätt därefter tillbaka batterifackets lock (4) på dess ursprungliga plats. Badrumsvågen är nu klar att användas.



8. Felsökning

8.1 Det visas ingenting på LCD-skärmen

- CR2032 litiumbatterierna är tomma. Byt CR2032 litiumbatterierna mot nya av samma typ. Notera instruktionerna i sektionen "Byta batterier".
- CR2032 litiumbatterierna är isatta felaktigt. Notera instruktionerna i sektionen "Byta batterier".

8.2 "Lo" visas på LCD-skärmen och vågen stängs av

- CR2032 litiumbatterierna är nästan tomma. Byt CR2032 litiumbatterierna mot nya av samma typ. Notera instruktionerna i sektionen "Byta batterier".

8.3 "Err" visas på LCD-displayen

- Vikten överstiger den maximala vikten på 180 kg / 396 lb. Du bör kliva av vågen (2) omedelbart för att undvika några skador på badrumsvågen.

9. Underhåll/rengöring

Reparationer krävs om badrumsvågen har skadats på något sätt, t.ex. om enhetens hölje har skadats, om vätska eller något föremål har trängt in i badrumsvågen eller om produkten har blivit utsatt för regn eller fukt. Reparation behövs också om produkten inte fungerar som den ska eller när den tappats i marken. Ta omedelbart bort batterierna från badrumsvågen vid rökutveckling, ovanliga ljud eller lukt. Om detta sker får inte badrumsvågen användas längre förrän den har inspekterats av auktoriserad servicepersonal. Allt servicearbete måste utföras av kvalificerad servicepersonal. Öppna aldrig badrumsvågens hölje. Använd endast en ren och torr trasa för att rengöra enheten. Använd aldrig frätande vätskor.

10. Miljöbestämmelser och information om kassering



Symbolen med en överkorsad soptunna på produkter betyder att de är föremål för EU-direktivet 2012/19/EU.

Alla elektriska och elektroniska produkter skall avfallshanteras separat från hushållsavfall vid offentligt anordnade samlingsställen. Om gamla enheter kasseras på rätt sätt undviks skador på miljön och på din hälsa. Batterierna måste tas bort från enheten innan den kasseras.

Kontakta ditt kommunkontor, renhållningsverket eller butiken där du har köpt enheten, för mer information om korrekt kassering.



Kassera allt förpackningsmaterial på ett miljövänligt sätt. Kartongen kan lämnas till pappersinsamlingar eller vid offentliga återvinningscentraler. Film och plast i förpackningen ska slängas på offentliga samlingsplatser.



Notera märkningen på förpackningsmaterialet när det kasseras. Det är märkt med förkortningar (a) och nummer (b) vilket betyder följande:

1-7: plast/20-22: papper och kartong/80-98: kompositmaterial.

10.1 Kassering av batterier



Respektera miljön. Gamla batterier får inte kastas bland vanligt hushållsavfall. De måste lämnas vid en återvinningsstation för batterier. Observera att batterier måste kasseras helt urladdade på en plats för insamling av gamla batterier. Om batterier som inte är helt urladdade ska kasseras, ska du se till att de inte oavsiktligt kan kortslutas.

11. Meddelande om överensstämmelse



Produkten uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella direktiv. Bevis på efterlevnad har uppvisats. Tillverkaren innehar relevanta deklARATIONER och dokument.



Produkten efterföljer kraven på tillämpliga nationella direktiv i Serbien.



Denna produkt uppfyller kraven i tillämpliga nationella direktiv i Storbritannien.

Den fullständiga EU-deklARATIONEN om överensstämmelse finns att ladda hem via denna länk: https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/373247_2104.pdf

12. Garanti- och serviceinformation

Garanti för TARGA GmbH

Ärade kund,

Du får tre års garanti på denna apparat, börjande från det datum den köptes. Om denna produkt är felaktig har du lagliga rättigheter gentemot försäljaren av denna produkt. Dessa lagliga rättigheter inskränks inte av den garanti som beskrivs i det följande.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från inköpsdatumet. Var vänlig och spara kassakvittot! Kvittot behövs som bevis på köpet. Om ett material- eller fabrikationsfel uppträder inom tre år från inköpsdatumet, blir produkten av oss – enligt vårt godtycke – kostnadsfritt reparerad eller utbytt.

Garantitid och lagstadgade anspråk vid defekter

Garantitiden förlängs inte därför att garantin tas i anspråk. Det gäller också för utbytta och reparerade delar. Skador och defekter som eventuellt förekommer redan vid köpet måste rapporteras genast när produkten har packats upp. Reparationer efter garantitidens slut är kostnadspliktiga.

Garantins omfattning

Apparaten är omsorgsfullt tillverkad enligt stränga kvalitetsstandarder och har kontrollerats noggrant innan den levererades. Garantin gäller för material- eller tillverkningsfel. Denna garanti gäller inte för delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför kan anses vara sliddelar eller för skador på bräckliga delar, t.ex. brytare, batterier eller sådana delar som är tillverkade av

glas. Denna garanti upphör att gälla när produkten tillfogas skada, inte används eller underhålls korrekt. Att använda produkten korrekt betyder att alla anvisningar som ges i bruksanvisningen måste hållas till punkt och pricka. Användningsändamål och handlingar som det avråds ifrån eller som det varnas för i bruksanvisningen måste absolut undvikas. Denna apparat endast avsedd för privat bruk och inte för kommersiell användning. Vid felaktig och osaklig behandling, när våld brukas och vid ingrepp som inte har genomförts av en servicefilial som är auktoriserad av oss, upphör garantin att gälla. I och med att produkten repareras eller byts ut startar inte en ny garantiperiod.

Förfarande i garantifall

Följ vänligen följande anvisningar för att ditt ärende ska kunna bearbetas snabbt:

- Läs medföljande dokumentation innan produkten tas i bruk. Om det uppstår ett problem som inte kan lösas på detta sätt, tag vänligen kontakt med vår Hotline.
- Ha vid alla förfrågningar kassakvittot, artikelnumret resp. om befintligt serienumret till hands som bevis på köpet.
- I det fall att problemet inte kan lösas per telefon, föranstaltar vår Hotline beroende på felorsaken en service som för ärendet vidare.



Service



Telefon: 0770 930 739

E-post: targa@lidl.se

IAN: 373247_2104



Tillverkare

Ta i beaktande att följande adress inte är en serviceadress. Kontakta först ovan nämnda serviceställe.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
TYSKLAND

Spis treści

1. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	25
2. Zawartość opakowania	25
3. Dane techniczne.....	26
4. Wskazówki bezpieczeństwa	26
5. Prawa autorskie.....	30
6. Czynności przygotowawcze	30
6.1 Uaktywnianie baterii.....	30
7. Rozpoczęcie użytkowania.....	31
7.1 Włączanie wagi / pomiar masy ciała	31
7.2 Automatyczne wyłączenie.....	31
7.3 Wymiana baterii.....	32
8. Rozwiązywanie problemów	32
8.1 Brak wskazań na wyświetlaczu LCD.....	32
8.2 Na wyświetlaczu LCD wyświetlany jest symbol „Lo” i waga wyłącza się.....	32
8.3 Wskazanie „Err” na wyświetlaczu LCD	32
9. Obsługa serwisowa/czyszczenie	33
10. Przepisy dotyczące ochrony środowiska oraz informacje o utylizacji produktu.....	33
10.1 Utylizacja baterii	34
11. Zgodność z dyrektywami	34
12. Informacje dotyczące gwarancji i serwisu	34

Gratulacje!

Dokonując zakupu wagi łazienkowej SilverCrest SPWSD 180 A2, zwanej dalej wagą łazienkową, wybrali Państwo produkt wysokiej jakości.

Przed pierwszym użyciem wagi łazienkowej prosimy o zapoznanie się z jej działaniem i uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi. Prosimy o przestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i używanie wagi łazienkowej wyłącznie w sposób opisany w instrukcji obsługi i zgodnie z przeznaczeniem.

Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania wagi łazienkowej innej osobie należy dołączyć również wszystkie istotne dokumenty.

1. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejsza waga łazienkowa służy do określania masy ciała konkretnej osoby. Nie można jej używać na zewnątrz ani w klimacie tropikalnym. Niniejsza waga łazienkowa nie jest przewidziana do użytku w przedsiębiorstwach ani do zastosowań komercyjnych. Ta waga łazienkowa jest przeznaczona wyłącznie do prywatnego użytku domowego. Jakikolwiek inne użytkowanie jest uznawane za niezgodne z przeznaczeniem. Niniejsza waga łazienkowa spełnia wymagania wszystkich odnośnych norm i dyrektyw dotyczących zgodności CE. W przypadku niezgodnionych z producentem modyfikacji wagi łazienkowej nie można zagwarantować spełnienia wymagań tych norm i dyrektyw. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia lub nieprawidłowe działanie wynikające z takich modyfikacji. Należy stosować wyłącznie akcesoria zalecane przez producenta.

Przestrzegać przepisów i norm prawnych obowiązujących w kraju użytkowania.

2. Zawartość opakowania

- Waga łazienkowa SilverCrest SPWSD 180 A2
- 2x baterie litowe CR2032
- Niniejsza instrukcja obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi ma rozkładaną okładkę. Na wewnętrznej stronie okładki pokazano wagę łazienkową z częściami oznaczonymi numerami. Poniżej podano znaczenie poszczególnych numerów:

- 1 Wyświetlacz LCD
- 2 Powierzchnia ważenia
- 3 Przycisk wyboru jednostki masy
- 4 Komora baterii

3. Dane techniczne

Napięcie zasilania:	6 V 
Baterie:	2x baterie litowe, 3 V, CR2032
Jednostki masy:	kg / lb / st (z możliwością wyboru)
Maksymalna nośność:	maks. 180 kg / 396 funtów
Podziałka:	0,1 kg / 0,2 funta
Tolerancja pomiaru:	+/- (1% +0,1 kg/0,2 funta) dla masy od 30 kg do 180 kg
Funkcja automatycznego wyłączania:	tak
Wymiary (szer. x wys. x gł.):	ok. 33 x 1,9 x 33 cm
Masa:	ok. 1,8 kg
Temperatura robocza:	+10°C do +40°C

Dane techniczne i konstrukcja mogą ulegać zmianom bez wcześniejszego powiadomienia.

4. Wskazówki bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem wagi łazienkowej należy przeczytać poniższe wskazówki i zastosować się do wszystkich ostrzeżeń. Dotyczy to również osób, które mają doświadczenie w korzystaniu z urządzeń elektronicznych. Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości. W razie sprzedaży lub przekazania wagi łazienkowej należy również przekazać jej instrukcję obsługi.



OSTRZEŻENIE! Tym symbolem oznaczono ważne informacje dotyczące bezpiecznego użytkowania wagi łazienkowej i bezpieczeństwa użytkownika.



Ten symbol informuje, że na wadze łazienkowej nie wolno stawać mokrymi lub wilgotnymi stopami. To samo dotyczy sytuacji, gdy mokra lub wilgotna jest powierzchnia ważenia. Grozi to urazem w wyniku poślizgnięcia.



Ten symbol informuje, że nie należy obciążać wagi łazienkowej powyżej 180 kg lub 396 funtów. W przeciwnym razie może dojść do jej uszkodzenia, a ponadto istnieje ryzyko odniesienia obrażeń.



Tym symbolem oznaczono dodatkowe informacje związane z omawianym tematem.

-  Niniejsza waga łazienkowa może być używana przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, bądź przez osoby nieposiadające stosownej wiedzy lub doświadczenia pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie prawidłowego posługiwania się tym urządzeniem i rozumieją związane z tym zagrożenia. Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę wagą łazienkową. Produkt nie może być w żadnym wypadku czyszczony ani konserwowany przez dzieci pozostające bez nadzoru. Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.

- ⚠ Nie należy stawać na wadze łazienkowej mokrymi lub wilgotnymi stopami lub gdy powierzchnia ważenia jest wilgotna. Grozi to urazem w wyniku poślizgnięcia.
- ⚠ Nie należy obciążać wagi łazienkowej powyżej 180 kg lub 396 funtów. W przeciwnym razie może dojść do jej uszkodzenia, a ponadto istnieje ryzyko odniesienia obrażeń.
- ⚠ Nie należy wskakiwać na powierzchnię ważenia wagi łazienkowej. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia wagi łazienkowej, a ponadto istnieje ryzyko odniesienia obrażeń.
- ⚠ W przypadku zauważenia dymu, nietypowych odgłosów lub zapachów należy natychmiast wyjąć baterie z wagi łazienkowej. W takim przypadku nie wolno dalej używać wagi łazienkowej, lecz należy ją przekazać do autoryzowanego punktu serwisowego w celu kontroli. W żadnym wypadku nie wolno wdychać dymu wydobywającego się z urządzenia. Jeśli dym przypadkowo przedostanie się do płuc, należy skorzystać z pomocy medycznej. Wdychanie dymu może być szkodliwe dla zdrowia.
- ⚠ Waga łazienkowa nie może być uszkodzona, aby nie dopuścić do wystąpienia dalszych zagrożeń.
- ⚠ Nie wolno umieszczać żadnych źródeł otwartego ognia (np. palących się świec) na wadze łazienkowej lub w jej pobliżu. Niebezpieczeństwo pożaru!

 Nie należy narażać wagi łazienkowej na bezpośrednie działanie źródeł wysokiej temperatury (np. grzejników) ani na bezpośrednie działania światła słonecznego lub sztucznego. Nie wolno narażać urządzenia na działanie rozpylonej lub kapiącej wody ani cieczy o właściwościach ściernych. Nie należy używać wagi łazienkowej w pobliżu wody. W szczególności nie wolno w żadnym wypadku zanurzać wagi łazienkowej w płynach (nie wolno stawiać żadnych pojemników zawierających płyny, takich jak wazony lub pojemniki z napojami, na wadze łazienkowej). Nie należy również narażać wagi łazienkowej na nadmierne wstrząsy lub drgania. Nie należy wkładać do wagi łazienkowej żadnych obcych ciał, gdyż mogą one spowodować jej uszkodzenie.

 Nie wolno zwierać biegunów baterii. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie. W przypadku wycieku baterii należy je wyjąć, aby zapobiec uszkodzeniu wagi łazienkowej. Elektrolit wyciekający z baterii można wytrzeć przy użyciu suchej, dobrze wchłaniającej ściereczki. Należy zawsze używać rękawic ochronnych! Unikać kontaktu elektrolitu ze skórą. W razie kontaktu elektrolitu ze skórą lub oczami należy natychmiast przemyć skażone obszary dużą ilością wody i skorzystać z pomocy medycznej.

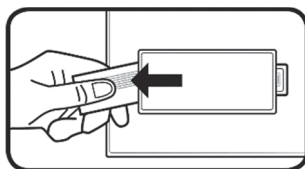
- ⚠ Niedozwolone jest ładowanie baterii, które nie są przeznaczone do ponownego ładowania.
- ⚠ Nie można używać jednocześnie różnych typów baterii, a także nowych i starych baterii.
- ⚠ Nie wolno zwierać styków baterii.
- ⚠ Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej polaryzacji.
- ⚠ Rozładowane baterie należy wyjąć z urządzenia i zutylizować w odpowiedni sposób.

5. Prawa autorskie

Cała zawartość niniejszej instrukcji obsługi jest chroniona prawami autorskimi i przekazywana czytelnikowi wyłącznie w celach informacyjnych. Kopiowanie danych i informacji bez wcześniejszego uzyskania wyraźnej pisemnej zgody autora jest surowo zabronione. Dotyczy to również wszelkiego komercyjnego wykorzystywania treści i informacji. Wszystkie teksty i ilustracje są aktualne na dzień przekazania do druku. Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian bez powiadomienia.

6. Czynności przygotowawcze

6.1 Uaktywnianie baterii



Wyjąć pasek zabezpieczający z komory baterii (4) na spodzie wagi łazienkowej. Waga łazienkowa jest teraz gotowa do użytku.

7. Rozpoczęcie użytkowania

7.1 Włączanie wagi / pomiar masy ciała



Wagę łazienkową należy skalibrować przed pierwszym użyciem lub po przeniesieniu w inne miejsce, aby zapewnić dokładny pomiar masy ciała. W tym celu należy na krótko stanąć na powierzchni ważenia (2), po czym zejść z niej i poczekać, aż waga łazienkowa wyłączy się automatycznie. Waga łazienkowa jest teraz skalibrowana.

Dzięki funkcji Step-On-Power waga łazienkowa włącza się automatycznie z chwilą wejścia na powierzchnię ważenia (2) i natychmiast rozpoczyna pomiar masy ciała.

W chwili dostawy waga łazienkowa jest ustawiona fabrycznie na pomiar masy ciała w „kg”. Aby zmienić jednostkę masy, należy nacisnąć „Przycisk wyboru jednostki masy” (3). Wybrana jednostka masy jest wskazywana na wyświetlaczu LCD (1).

Stanąć na powierzchni ważenia (2) wagi łazienkowej w taki sposób, aby masa ciała była równomiernie rozłożona. W trakcie procesu ważenia nie należy się w miarę możliwości poruszać, aby nie zafałszować wyniku pomiaru. Podczas procesu ważenia wynik pomiaru jest wskazywany na wyświetlaczu LCD (1). Pomiar jest zakończony, gdy wyświetlacz mignie trzykrotnie.



Warunkiem poprawnego pomiaru masy ciała jest stabilne podłoże. Dlatego wagę łazienkową należy zawsze ustawiać na stabilnym, poziomym podłożu, nigdy zaś np. na dywanie. Mogłoby to spowodować zafałszowanie wyniku pomiaru.



Aby uzyskać porównywalne wyniki pomiarów, należy w miarę możliwości zawsze ważyć się o tej samej porze dnia (najlepiej rano). O ile to możliwe należy zawsze ważyć się w tych samych warunkach: na czczo, po wizycie w toalecie i bez ubrania.



Należy pamiętać, że wartości dla masy wyrażonej w kamieniach (st) nie są przedstawiane w postaci wartości dziesiętnych. Wyświetlacz jest podzielony na dwa segmenty za pomocą dwukropka. Na lewo od dwukropka wyświetlane są tylko liczby całkowite określające masę wyrażoną w kamieniach (st). Pozostała masa ciała jest wyświetlana w funtach (lb) na prawo od dwukropka.

Przykład: na wyświetlaczu widoczna jest wartość „6: 8.0 st”. Odpowiada to masie 6 kamieni i 8 funtów.

7.2 Automatyczne wyłączenie

Waga łazienkowa jest wyposażona w funkcję automatycznego wyłączenia (Auto Power Off).

- Waga łazienkowa wyłącza się automatycznie po ok. 10 sekundach od chwili zejścia z powierzchni ważenia (2).
- Waga łazienkowa wyłączy się również automatycznie po ok. 10 sekundach od chwili dokonania pomiaru, nawet jeśli osoba ważąca się nie zejdzie z powierzchni ważenia (2).

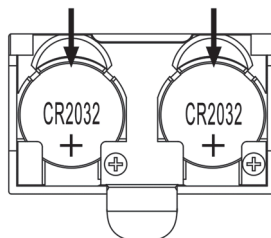
7.3 Wymiana baterii

Rozładowane baterie należy wymienić. Aby wymienić baterie litowe CR2032, należy zdjąć pokrywkę komory baterii (4) na spodzie wagi łazienkowej, wkładając palec do wnęki komory baterii (4). Następnie unieść pokrywkę komory baterii (4) i wyjąć ją.

Aby wyjąć baterie, należy je nieco przesunąć w dół (w kierunku wskazywanym strzałką na ilustracji). Można wtedy wyjąć baterie z uchwytu.

Następnie należy włożyć dwie nowe baterie litowe CR2032. Zawsze należy zwracać uwagę na biegunowość. Jest to oznaczone w komorze baterii (4), zaś symbol + na bateriach litowych CR2032 musi być widoczny, jak pokazano na sąsiednim rysunku.

Następnie włożyć pokrywkę komory baterii (4) z powrotem w pierwotne położenie. Waga łazienkowa jest teraz gotowa do użytku.



8. Rozwiązywanie problemów

8.1 Brak wskazań na wyświetlaczu LCD

- Baterie litowe CR2032 są rozładowane. Wymienić baterie litowe CR2032 na nowe tego samego typu. Należy postąpić zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi w rozdziale „Wymiana baterii”.
- Baterie litowe CR2032 zostały niewłaściwie włożone. Należy postąpić zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi w rozdziale „Wymiana baterii”.

8.2 Na wyświetlaczu LCD wyświetlany jest symbol „Lo” i waga wyłącza się

- Baterie litowe CR2032 są niemal całkowicie rozładowane. Wymienić baterie litowe CR2032 na nowe tego samego typu. Należy postąpić zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi w rozdziale „Wymiana baterii”.

8.3 Wskazanie „Err” na wyświetlaczu LCD

- Masa ciała przekracza maksymalną nośność wagi 180 kg lub 396 funtów. Należy natychmiast zejść z powierzchni ważenia (2), aby uniknąć uszkodzenia wagi łazienkowej.

9. Obsługa serwisowa/czyszczenie

W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia wagi łazienkowej należy oddać ją do naprawy. Dotyczy to m.in. uszkodzenia obudowy urządzenia, przedostania się płynów lub ciał obcych do wnętrza wagi łazienkowej bądź narażenia produktu na działanie deszczu lub wilgoci. Naprawy są wymagane także w przypadku, gdy produkt nie działa w normalny sposób lub gdy został upuszczony. W przypadku zauważenia dymu, nietypowych odgłosów lub zapachów należy natychmiast wyjąć baterie z wagi łazienkowej. W takim przypadku nie należy używać wagi łazienkowej, lecz należy ją przekazać do autoryzowanego punktu serwisowego w celu kontroli. Wszelkie prace serwisowe muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel specjalistyczny. W żadnym wypadku nie wolno otwierać obudowy wagi łazienkowej. Do czyszczenia urządzenia należy używać wyłącznie czystej, suchej ściereczki. Nie wolno używać płynów o właściwościach żrących.

10. Przepisy dotyczące ochrony środowiska oraz informacje o utylizacji produktu



Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że urządzenie podlega postanowieniom europejskiej dyrektywy 2012/19/EU.

Żadnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi, lecz należy je przekazać do oficjalnie wyznaczonych centrów utylizacji. Prawidłowo pozbywając się starych urządzeń, pomagamy chronić środowisko i nasze własne zdrowie. Przed przekazaniem urządzenia do utylizacji należy wyjąć z niego baterie.

Dodatkowe informacje na temat prawidłowej utylizacji można uzyskać w lokalnych urzędach, punktach utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym urządzenie zostało zakupione.



Wszystkie opakowania należy utylizować w sposób niezagrażający środowisku. Opakowania kartonowe można przekazać do centrów recyklingu papieru lub pozostawić w publicznych punktach zbiórki surowców wtórnych. Folie i plastik z opakowań należy przekazać do odpowiednich publicznych punktów zbiórki w celu utylizacji.



Należy zwrócić uwagę na oznaczenia na materiale opakowaniowym przed jego utylizacją; umieszczone są na nim etykiety zawierające skróty (a) i numery (b), których znaczenie jest następujące:

1–7: plastik / 20–22: papier i tektura / 80–98: materiały kompozytowe.

10.1 Utylizacja baterii



Szanujmy środowisko. Starych baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Należy je przekazać do punktu zbiórki zużytych baterii. Baterie należy pozostawiać w odpowiednich punktach zbiórki zużytych baterii w stanie całkowicie rozładowanym. W przypadku pozbywania się baterii, które nie są całkowicie rozładowane, należy je zabezpieczyć przed zwarcie.

11. Zgodność z dyrektywami



Produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Uzyskano stosowne świadectwo zgodności. Producent posiada odpowiednie deklaracje i dokumentację.



Produkt spełnia wymagania zawarte w stosownych dyrektywach krajowych Republiki Serbii.



Przedmiotowy produkt spełnia wymogi określone w obowiązujących krajowych wytycznych Wielkiej Brytanii.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/373247_2104.pdf

12. Informacje dotyczące gwarancji i serwisu

Gwarancja firmy TARGA GmbH

Szanowni Państwo,

Niniejszy produkt jest objęty trzyletnią gwarancją od daty zakupu. W przypadku stwierdzenia wad tego produktu przysługują Państwu ustawowe uprawnienia w stosunku do sprzedawcy tego produktu. Nasza przedstawiona poniżej gwarancja w niczym nie ogranicza tych praw.

Warunki gwarancji

Bieg gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Prosimy zachować oryginalny dowód zakupu. Ten dokument będzie potrzebny jako dowód zakupu. Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu wystąpi w nim wada materiałowa lub produkcyjna, naprawimy go bezpłatnie lub wymienimy na nowy – wedle naszego swobodnego uznania.

Czas gwarancji i ustawowe roszczenia z tytułu wad

Zgodnie z art. 581 §1 polskiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny. Szkody i wady istniejące już w chwili zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Po upływie gwarancji wszelkie naprawy są płatne.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowaniem surowych norm jakościowych i przed dostawą zostało dokładnie sprawdzone. Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Gwarancja nie obejmuje tych części produktu, które ulegają normalnemu zużyciu i dlatego należy

je traktować jako części normalnie zużywające się i nie obejmuje uszkodzeń części łamliwych, jak np. wyłączniki, akumulatory lub części wykonane ze szkła. Gwarancja traci ważność w razie uszkodzenia produktu, niewłaściwego użytkowania lub naprawy produktu. Prawidłowe użytkowanie produktu wymaga dokładnego przestrzegania wszystkich wskazówek wymienionych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie unikać przeznaczeń i sposobów użytkowania, które nie są zalecane lub przed którymi ostrzega instrukcja obsługi. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego i nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. W przypadku nieprawidłowej obsługi, aktów przemocy lub ingerencji, które nie zostały wykonane przez autoryzowaną filię serwisu, gwarancja wygasa. Naprawa lub wymiana produktu nie powoduje rozpoczęcia nowego okresu gwarancyjnego.

Postępowanie w przypadku objętym gwarancją

Aby umożliwić szybkie załatwienie reklamacji, prosimy przestrzegać następujących wskazówek:

- Przed uruchomieniem produktu prosimy dokładnie zapoznać się z załączoną dokumentacją. W razie wystąpienia problemu, którego nie można rozwiązać w ten sposób, prosimy skontaktować się z naszą infolinią pomocy technicznej.
- Przy każdym kontakcie z infolinią pomocy technicznej należy mieć pod ręką dowód zakupu i numer artykułu lub numer seryjny, jeśli jest dostępny, jako dowód zakupu.
- W przypadku, gdy rozwiązanie problemu przez telefon nie będzie możliwe, w zależności od przyczyny usterki nasza infolinia pomocy technicznej zorganizuje inną formę serwisowania.



Serwis



Telefon: 22 397 4996

E-Mail: targa@lidl.pl

IAN: 373247_2104



Producent

Należy pamiętać, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Najpierw należy skontaktować się z podanym powyżej punktem serwisowym.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
NIEMCY

Turinys

1. Paskirtis.....	37
2. Pakuotės turinys.....	37
3. Techninės specifikacijos	38
4. Saugos instrukcijos	38
5. Autorių teisės.....	41
6. Prieš pradedant	41
6.1 Baterijų suaktyvinimas	41
7. Darbo pradžia	42
7.1 Svarstyklių įjungimas / svėrimas	42
7.2 Automatinis išsijungimas	42
7.3 Baterijų keitimas	43
8. Trikčių šalinimas	43
8.1 LCD ekrane nieko nerodoma	43
8.2 LCD ekrane rodoma „Lo“ ir svarstyklės išsijungia	43
8.3 LCD ekrane rodoma „Err“	43
9. Priežiūra / valymas	44
10. Aplinkosaugos teisės aktai ir informacija apie utilizavimą	44
10.1 Baterijų utilizavimas	44
11. Informacija apie atitiktį	45
12. Informacija apie garantiją ir techninę priežiūrą	45

Sveikiname!

Pasirinkdami vonios svarstyklės „SilverCrest“ SPWSD 180 A2, toliau vadinamas tiesiog vonios svarstyklėmis, įsigijote kokybišką gaminį.

Prieš naudodami vonios svarstyklės pirmą kartą susipažinkite su jų veikimo principais ir atidžiai perskaitykite šias naudojimo instrukcijas. Kruopščiai laikykitės saugos instrukcijų ir naudokite vonios svarstyklės tik kaip aprašyta naudojimo instrukcijose ir tik nurodytai paskirčiai.

Laikykite šias naudojimo instrukcijas saugioje vietoje. Jei perleisite vonios svarstyklės kitam asmeniui, kartu perduokite ir visus susijusius dokumentus.

1. Paskirtis

Šios vonios svarstyklės skirtos asmens svoriui nustatyti. Neleidžiama jų naudoti lauke ar tropinio klimato zonose. Šios vonios svarstyklės nėra skirtos naudoti pramoniniais ar komerciniais tikslais. Naudokite vonios svarstyklės tik namuose ir tik asmeninėms reikmėms. Naudojimas kitu tikslu neatitinka numatytosios paskirties. Šios vonios svarstyklės atitinka visus taikomus teisės aktus ir standartus dėl CE atitikties. Atlikus bet kokius vonios svarstyklių pakeitimus, kurie nėra rekomenduojami gamintojo, tokie standartai gali būti nebetenkinami. Gamintojas neatsako už jokią žalą ar gedimus, atsiradusius dėl tokių pakeitimų. Naudokite tik tuos priedus, kuriuos rekomenduoja gamintojas.

Laikykitės šalies, kurioje prietaisas naudojamas, teisės aktų ir įstatymų.

2. Pakuotės turinys

- Vonios svarstyklės „SilverCrest“ SPWSD 180 A2
- 2x CR2032 ličio baterijos
- Šios naudojimo instrukcijos

Šios naudojimo instrukcijos yra su išlankstomu viršeliu. Vidinėje viršelio pusėje rasite vonios svarstyklių iliustraciją su elementus žyminčiais skaičiais. Skaičių reikšmės nurodytos toliau:

- 1 Skystųjų kristalų (LCD) ekranas
- 2 Svėrimo sritis
- 3 Svorio vieneto pasirinkimo mygtukas
- 4 Baterijų skyrius

3. Techninės specifikacijos

Darbinė įtampa:	6 V 
Baterijos:	2 ličio baterijos, 3 V, CR2032
Svorio vienetas:	kg / lb / st (galima keisti)
Maksimalus svoris:	maks. 180 kg / 396 lb
Padala:	0,1 kg / 0,2 lb
Matavimo paklaida:	+/- (1 % +0,1 kg / 0,2 lb) 30–180 kg diapazone
Automatinio išjungimo funkcija:	taip
Matmenys (P x A x G):	maždaug 33 x 1,9 x 33 cm
Svoris:	maždaug 1,8 kg
Darbinė temperatūra:	nuo +10 °C iki +40 °C

Techniniai duomenys ir dizainas gali būti keičiami be įspėjimo.

4. Saugos instrukcijos

Prieš naudodami šias vonios svarstyklės pirmą kartą perskaitykite toliau pateiktas pastabas ir laikykitės visų įspėjimų, net jei esate susipažinę su elektroninių prietaisų naudojimu. Laikykite šias naudojimo instrukcijas saugioje vietoje, kad galėtumėte jomis pasiremti ateityje. Jei vonios svarstyklės parduotumėte ar atiduotumėte, perduokite ir šias instrukcijas.



ĮSPĖJIMAS! Šis simbolis žymi svarbią informaciją, susijusią su vonios svarstyklių naudojimo ir naudotojo sauga.



Šis simbolis reiškia, kad neleidžiama lipti ant vonios svarstyklių šlapiomis ar drėgnomis kojomis. Nenaudokite svarstyklių ir jei svėrimo sritis yra šlapia ar drėgna. Kyla pavojus paslysti ir susižeisti.



Šis simbolis reiškia, kad šios vonios svarstyklės negali atlaikyti didesnio nei 180 kg arba 396 lb svorio. Kyla pavojus sugadinti vonios svarstyklės ir susižeisti.



Šis simbolis žymi papildomai pateikiamą informaciją.

⚠ Šias vonios svarstyklas gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus arba asmenys su mažesniais fiziniais, jutimaisiais ar protiniais gebėjimais arba asmenys, neturintys pakankamai žinių ar patirties, jei jie yra prižiūrimi arba jiems buvo aiškiai nurodyta, kaip tinkamai naudotis prietaisu, ir jie supranta susijusius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su vonios svarstyklėmis. Neleiskite valyti arba prižiūrėti šį gaminį neprižiūrimiems vaikams. Pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Kyla pavojus uždusti.

⚠ Nelipkite ant vonios svarstyklių šlapiomis ar drėgnomis kojomis arba jei svėrimo sritis yra drėgna. Kyla pavojus paslysti ir susižeisti.

⚠ Šios vonios svarstyklės negali atlaikyti didesnio nei 180 kg arba 396 lb svorio. Kyla pavojus sugadinti vonios svarstyklės ir susižeisti.

-  Nešokite ant vonios svarstyklių svėrimo paviršiaus. Kyla pavojus sugadinti svarstyklės ir susižeisti.
-  Jei pastebite dūmų, girdite neįprastą triukšmą arba užuodžiate keistą kvapą, nedelsdami išimkite baterijas iš vonios svarstyklių. Taip atsitikus, naudoti vonios svarstyklės neleidžiama, kol jas patikrins įgalioti techninės priežiūros specialistai. Niekomet neįkvėpkite dūmų, jei prietaisas užsidegtų. Jei vis dėlto įkvėpėte dūmų, kreipkitės į gydytojus. Įkvėpus dūmų gali būti padaryta žala sveikatai.
-  Nenaudokite sugadintų vonios svarstyklių, nes tai kelia papildomų pavojų.
-  Ant vonios svarstyklių arba šalia jų nelaikykite ugnies šaltinių (pvz., degančių žvakių). Gaisro pavojus!
-  Saugokite vonios svarstyklės nuo tiesioginių šilumos šaltinių (pvz., šildytuvų), tiesioginės saulės šviesos arba dirbtinės šviesos. Prietaisą reikia saugoti nuo purslų, lašančio vandens ar abrazyvinių skysčių. Nenaudokite vonios svarstyklių šalia vandens. Niekada nedėkite vonios svarstyklių į vandenį (nedėkite ant jų jokių indų su skysčiais, pvz., gėrimais, vazų ir pan.). Saugokite vonios svarstyklės nuo stiprių smūgių ir vibracijos. Nekiškite į prietaisą jokių pašalinių objektų. Kyla pavojus sugadinti vonios svarstyklės.

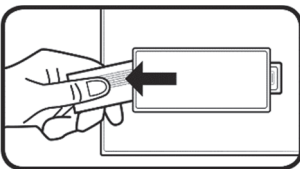
- ⚠ Netrumpinkite baterijų. Jei įrenginio nenaudosite labai ilgai, išimkite baterijas. Jei iš baterijų teka skystis, išimkite jas, kad nesugadintų vonios svarstyklių. Iš baterijų ištekėjusį skystį galite sušluostyti sausa sugeriamąja šluoste. Būtinai mūvėkite apsaugines pirštines! Saugokitės, kad nepatektų ant odos. Jei baterijų skysčio pateko ant odos arba į akis, nedelsdami gausiai skalaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytojus.
- ⚠ Neįkraunamų baterijų negalima įkrauti.
- ⚠ Skirtingų tipų baterijos arba naujos ir senos baterijos negali būti naudojamos kartu.
- ⚠ Netrumpinkite jokių baterijų kontaktų.
- ⚠ Baterijas reikia įdėti taip, kad jų poliškumas būtų teisingas.
- ⚠ Iš įrenginio reikia išimti tuščias baterijas ir tinkamai išmesti.

5. Autorių teisės

Visas šių naudojimo instrukcijų turinys yra saugomas pagal autorių teisių įstatymus ir pateikiamas tik skaitytojui informuoti. Griežtai draudžiama kopijuoti duomenis ir informaciją negavus atskiro autoriaus sutikimo raštu. Ši sąlyga taikoma ir bet kokiam komerciniam turinio ir informacijos naudojimui. Visi tekstai ir diagramos buvo nauji instrukcijų spausdinimo metu. Jie gali būti keičiami be įspėjimo.

6. Prieš pradedant

6.1 Baterijų suaktyvinimas



Nuplėškite juostelę nuo baterijų skyriaus (4) vonios svarstyklių apačioje. Vonios svarstyklės paruoštos naudoti.

7. Darbo pradžia

7.1 Svarstyklių įjungimas / svėrimas



Prieš pirmąjį naudojimą arba perkėlus svarstyklės reikia jas sukalibruoti, kad jos galėtų tiksliai nustatyti asmens svorį. Norėdami tai padaryti, trumpam užlipkite ant svėrimo srities (2), tada nulipkite ir palaukite, kol vonios svarstyklės automatiškai išsijungs. Vonios svarstyklės sukalibruotos.

Vonios svarstyklėse integruota įjungimo užlipant funkcija, todėl jos automatiškai įsijungia, kai užlipate ant svėrimo srities (2) ir iš karto pradeda jūsų svorio nustatymą.

Jums gavus vonios svarstyklės, kaip matavimo vienetą jame nustatyta „kg“. Jei norite pakeisti svorio matavimo vienetą, paspauskite „svorio vieneto nustatymo mygtuką“ (3). Tada pasirinktas matavimo vienetą rodomas LCD ekrane (1).

Užlipkite ant vonios svarstyklių svėrimo paviršiaus (2), kad jūsų svoris pasiskirstytų tolygiai. Svėrimo metu stenkitės nejudėti, antraip matavimo rezultatas gali būti netikslus. Matavimo rezultatas rodomas LCD ekrane (1) jums sveriantis. Kai ekranas tris kartus sumirksi, matavimas yra baigtas.



Kad svoris būtų nustatytas tinkamai, reikia padėti svarstyklės ant tvirto paviršiaus. Todėl visada dėkite vonios svarstyklės ant tvirtos ir horizontalios grindų dangos, niekada nedėkite jų ant kilimo. Antraip matavimo rezultatai gali būti netikslūs.



Kad matavimo rezultatai būtų nuoseklūs, jei įmanoma, visada sverkitės tuo pačiu metu (pageidautina rytais). Jei įmanoma, visada sverkitės tomis pačiomis sąlygomis: nevalgę, apsilonkę tualetą ir nuogi.



Atminkite, kad pasirinkus svorio vienetą stoną, dešimtainės vertės nerodomos. Dvitaškis dalija ekraną į dvi dalis. Svorio vieneto „st“ srityje į kairę nuo dvitaškio rodomi tik sveikieji skaičiai. Likęs svoris rodomas svorio vieneto „lb“ srityje į dešinę nuo dvitaškio.

Pavyzdys: Ekrane rodoma „6: 8.0 st“. Tai reikia 6 stonus ir 8 svarus.

7.2 Automatinis išsijungimas

Vonios svarstyklėse integruota automatinio išsijungimo funkcija.

- Vonios svarstyklės automatiškai išsijungia praėjus maždaug 10 sekundžių nuo akimirkos, kai nulipate nuo svėrimo srities (2).
- Vonios svarstyklės išsijungs maždaug po 10 sekundžių nuo svorio nustatymo net jei nenulipsite nuo svarstyklių (2).

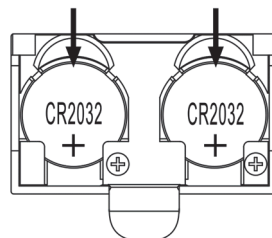
7.3 Baterijų keitimas

Pakeiskite baterijas, kai jos išsikraus. Norėdami pakeisti ličio baterijas CR2032, nuimkite baterijų skyriaus (4) dangtelį galinėje vonios svarstyklių pusėje įkišdami pirštą į angą baterijų skyriuje (4). Tada pakelkite ir nuimkite baterijų skyriaus (4) dangtelį.

Norėdami išimti baterijas, truputį jas paspauskite (žr. rodyklės kryptį iliustracijoje). Tada galite išimti baterijas iš laikiklio.

Įdėkite dvi naujas CR2032 ličio baterijas. Tikrinkite, ar tinkamai nustatyti poliai. Jie nurodyti baterijų skyriuje (4). Be to, simbolis + ant CR2032 ličio baterijų turi matytis, kaip parodyta iliustracijoje šalia.

Tada grąžinkite baterijų skyriaus (4) dangtelį į jo vietą. Vonios svarstyklės paruoštos naudoti.



8. Trikčių šalinimas

8.1 LCD ekrane nieko nerodoma

- CR2032 ličio baterijos išsikrovė. Pakeiskite CR2032 ličio baterijas naujomis to paties tipo baterijomis. Skaitykite instrukcijas skyriuje „Baterijų keitimas“.
- CR2032 ličio baterijos įdėtos netinkamai. Skaitykite instrukcijas skyriuje „Baterijų keitimas“.

8.2 LCD ekrane rodoma „Lo“ ir svarstyklės išsijungia

- CR2032 ličio baterijos beveik išsikrovė. Pakeiskite CR2032 ličio baterijas naujomis to paties tipo baterijomis. Skaitykite instrukcijas skyriuje „Baterijų keitimas“.

8.3 LCD ekrane rodoma „Err“

- Svoris yra didesnis nei 180 kg / 396 lb. Nedelsdami nulipkite nuo vonios svarstyklių svėrimo srities (2), kad jų nesugadintumėte.

9. Priežiūra / valymas

Vonios svarstyklės reikia taisyti, jei jos buvo kaip nors sugadintos, pvz., jei buvo sugadintas jų korpusas, jei į jas pateko skysčių ar pašalinių objektų, jei jas paveikė lietus ar drėgmė. Taisyti taip pat reikia, jeigu gaminys blogai veikia arba buvo numestas. Jei pastebite dūmų, girdite neįprastą triukšmą arba užuodžiate keistą kvapą, nedelsdami išimkite baterijas iš vonios svarstyklių. Jei taip įvyktų, svarstyklių negalima naudoti tol, kol jų nepatikrins įgalioti techninės priežiūros darbuotojai. Visus techninės priežiūros darbus turi atlikti kvalifikuoti techninės priežiūros specialistai. Niekuomet neatidarykite svarstyklių korpuso. Prietaisą valykite švaria sausa šluoste. Niekada nenaudokite korozinių skysčių.

10. Aplinkosaugos teisės aktai ir informacija apie utilizavimą



Simbolis ant gaminio, rodantis perbrauktą šiukšlių dėžę, reiškia, kad jam taikoma Europos direktyva 2012/19/EU.



Visi elektriniai ir elektroniniai prietaisai turi būti išmetami atskirai nuo buitinių atliekų oficialiuose atliekų utilizavimo centruose. Tinkamai išmesdami senus prietaisus saugote aplinką ir savo sveikatą. Prieš išmetant prietaisą reikia išimti baterijas.

Daugiau informacijos apie tinkamą utilizavimą teiraukitės vietos valdžios įstaigoje, perdirbimo centre arba parduotuvėje, kurioje įsigijote prietaisą.



Visą pakavimo medžiagą išmeskite taip, kad nebūtų padaryta žalos aplinkai. Kartono pakuotę galima nunešti į popieriaus perdirbimo centrus arba viešuosius perdirbti skirtų atliekų surinkimo punktus. Visą pakuotėje esančią plėvelę ar plastiką reikia perduoti vietiniam atliekų surinkimo punktui.



Išmesdami pakavimo medžiagas atkreipkite dėmesį į ant jų esančias žymas – santrumpas (a) ir skaičius (b); jų reikšmės yra tokios:

1–7: plastikas / 20–22: popierius ir kartonas / 80–98: sudėtinės medžiagos.

10.1 Baterijų utilizavimas



Saugokite aplinką. Išnaudotų baterijų negalima išmesti su buitinėmis atliekomis. Jas reikia priduoti į naudotų baterijų surinkimo punktą. Atkreipkite dėmesį, kad visiškai iškrautas baterijas reikia išmesti atitinkamuose panaudotų baterijų surinkimo punktuose. Jei išmetate ne iki galo iškrautas baterijas, imkitės atsargumo priemonių trumpajam jungimui išvengti.

11. Informacija apie atitiktį



Šis prietaisas atitinka taikomų Europos direktyvų ir nacionalinių teisės aktų reikalavimus. Atitikties įrodymas yra pateiktas. Gamintojas turi susijusias deklaracijas ir dokumentus.

Gaminys atitinka taikomų Serbijos Respublikos nacionalinių direktyvų reikalavimus.

Šis gaminys atitinka galiojančius Didžiosios Britanijos teisės aktų reikalavimus.

Visą ES atitikties deklaraciją galite atsisiųsti spustelėję šią nuorodą:
https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/373247_2104.pdf

12. Informacija apie garantiją ir techninę priežiūrą

TARGA GmbH garantija

Gerbiama kliente, gerbiamas kliente,

Šiam prietaisui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo datos. Šio gaminio trūkumus pagal teisinę garantiją Jums turi atlyginti pardavėjas. Mūsų toliau pateikta garantija šios teisinės garantijos neapriboja.

Garantinės sąlygos

Garantis terminas pradedamas skaičiuoti nuo pirkimo datos. Išsaugokite originalų pirkimo kvitą. Šis dokumentas bus reikalingas kaip pirkimo įrodymas. Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos paaiškėja medžiagos ar gamybos trūkumas, gaminį nemokamai pataisysime arba pakeisime savo nuožiūra.

Garantis laikotarpis ir teisinės garantinės pretenzijos

Suteikus garantines paslaugas garantinis laikotarpis neilginamas. Tas pats galioja ir pakeistų ar pataisytų dalių atžvilgiu. Apie galimus jau pirkimo metu buvusius gedimus ir trūkumus privalu pranešti iškart išpakavus. Pasibaigus garantiniam laikotarpiui bet koks taisymas yra mokamas.

Garantijos aprėptis

Prietaisas rūpestingai gaminamas atsižvelgiant į griežtus kokybės reikalavimus ir prieš tiekiant sąžiningai patikrinamas. Garantija suteikiama medžiagos ar gamybos trūkumams kompensuoti. Ši garantija netaikoma gaminio dalims, kurios normaliai dėvisi ir gali būti traktuojamos kaip pakaitinės, arba dužių dalių, pvz., jungiklių, akumuliatorių arba iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams kompensuoti. Garantija negalioja, jei gaminys sugadinamas, naudojamas ne pagal paskirtį arba netinkamai prižiūrimas. Norint gaminį naudoti pagal paskirtį reikia tiksliai laikytis visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Būtina vengti naudojimo tikslų ir veiksmų, kurių nerekomenduoja arba apie kuriuos įspėja naudojimo instrukcija. Gaminys pritaikytas tik buitinio, o ne gamybinio naudojimo reikmėms. Jei gaminys naudojamas neleistinai ir ne pagal paskirtį, jei naudojama jėga ir jei gaminį taiso ne mūsų įgaliotas techninės pagalbos skyrius, garantija negalioja. Pataisius ar pakeitus gaminį garantinis laikotarpis nepradedamas skaičiuoti iš naujo.

Garantinė priežiūra

Norėdami užtikrinti greitą Jūsų prašymo vykdymą prašome laikytis toliau pateiktų nurodymų.

- Prieš pradėdami naudoti gaminį atidžiai perskaitykite pridedamus dokumentus. Jei iškils problema, kurios negalėsite išspręsti remdamiesi instrukcija, kreipkitės į mūsų karštąją liniją.
- Kreipdamiesi visais klausimais turėkite su savimi kasos kvitą ir prekės numerį ir, jei yra, turėkite serijos numerį kaip pirkimo įrodymą.
- Jei problemos nepavyks išspręsti telefonu, mūsų karštoji linija, atsižvelgdama į gedimo priežastį, suteiks tolesnę pagalbą.



Techninė pagalba



Telefonas 8 800 33144

El. paštas targa@lidl.lt

IAN: 373247_2104



Gamintojas

Atminkite, kad toliau pateiktas adresas nėra techninės pagalbos skyriaus adresas. Pirmiausia susisiekite su pirmiau minėtų techninės pagalbos skyriumi.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

VOKIETIJA

Sisukord

1. Kavandatav kasutus	48
2. Pakendi sisu	48
3. Tehnilised spetsifikatsioonid	49
4. Ohutusjuhised.....	49
5. Autoriõigus.....	52
6. Enne alustamist.....	52
6.1 Patareide aktiveerimine	52
7. Alustamine	53
7.1 Kaalu sisselülitamine / kehakaalu mõõtmine.....	53
7.2 Automaatne väljalülitumine	53
7.3 Patareide vahetamine.....	54
8. Törkeotsing	54
8.1 LCD-ekraan on tühi	54
8.2 LCD-ekraanil kuvatakse teade "Lo" ja kaal lülitub välja	54
8.3 LCD-ekraanil kuvatakse teade "Err"	54
9. Hooldus/puhastamine	55
10. Keskkonnavalused eeskirjad ja teave jäätmete kõrvaldamise kohta	55
10.1 Patareide kõrvaldamine	55
11. Vastavusmärkused.....	56
12. Garantii- ja hooldusteave	56

Õnnitleme!

Ostes SilverCrest SPWSD 180 A2 vannitoakaalu, millele edaspidi viidatakse kui vannitoakaalule, olete valinud kvaliteetse toote.

Enne vannitoakaalu esmakordset kasutamist tutvuge selle tööpõhimõttega ja lugege käesolev kasutusjuhend hoolikalt läbi. Järgige ohutusnõudeid ja kasutage vannitoakaalu ainult kasutusjuhendis kirjeldatud viisil ja otstarbekohaselt.

Hoidke seda kasutusjuhendit kindlas kohas. Kui annate vannitoakaalu edasi kellelegi teisele, pange kindlasti sellega kaasa kõik asjakohased dokumendid.

1. Kavandatav kasutus

Seda vannitoakaalu kasutatakse inimese kehakaalu määramiseks. Seda ei tohi kasutada välitingimustes ega troopilises kliimas. See vannitoakaal ei ole ette nähtud tööstuslikeks ega kaubanduslikeks rakendusteks. Kasutage vannitoakaalu koduses keskkonnas ainult eraotstarbel. Mis tahes muu kasutus ei vasta kavandatud kasutusele. See vannitoakaal vastab kõigile asjakohastele CE normidele ja standarditele. Vannitoakaalu mis tahes muudatused, milleks tootja pole andnud nõusolekut, võivad põhjustada olukorra, kus toode ei vasta enam normatiividele. Tootja ei vastuta selliste muudatuste tagajärjel tekkinud kahjustuste ega rikete eest. Kasutage ainult tootja poolt soovitatud lisaseadmeid.

Järgige vastava kasutusriigi eeskirju ja õigusakte.

2. Pakendi sisu

- SilverCrest SPWSD 180 A2 vannitoakaal
- CR2032 tüüpi liitumpatareid, 2 tk
- Käesolev kasutusjuhend

Sellel kasutusjuhendil on kokkuvolditav kaas. Kaane siseküljel on vannitoakaalu kujutatud numbritega tähistatud joonistel. Numbrite tähendused on järgmised:

- 1 LCD-ekraan
- 2 Tööpind
- 3 Kaaluühiku valimise nupp
- 4 Patareipesa

3. Tehnilised spetsifikatsioonid

Tööpinge:	6 V 
Patareid:	2 liitiumpatareid, 3 V, CR2032
Kaalühikud:	kg/lb/st (muudetav)
Maksimaalne kaal:	max 180 kg / 396 lb
Gradueerimine:	0,1 kg / 0,2 lb
Mõõtmistolerants:	+/- (1% +0,1 kg / 0,2 lb) 30 kg kuni 180 kg kohta
Automaatne väljalülitusfunktsioon:	jah
Mõõtmed (L x K x S):	u. 33 x 1,9 x 33 cm
Kaal:	u. 1,8 kg
Töötemperatuur:	+10°C kuni +40°C

Tehnilisi andmeid ja konstruktsiooni võidakse muuta ilma ette teatamata.

4. Ohutusjuhised

Enne vannitoakaalu esmakordset kasutamist lugege käesolevas kasutusjuhendis toodud märkusi ja võtke arvesse kõiki hoiatusi, isegi kui olete elektroonikaseadmete käsitlemisega tuttav. Hoidke seda kasutusjuhendit edaspidiseks kasutamiseks kindlas kohas. Kui müüte vannitoakaalu või annate selle ära, pange sellega kaasa ka kasutusjuhend.



HOIATUS! See sümbol tähistab olulist teavet, mis puudutab vannitoakaalu turvalist kasutamist ja kasutaja ohutust.



See sümbol näitab, et vannitoakaalule ei tohi astuda märgade või niiskete jalgadega. Sama kehtib ka siis, kui tööpind on märg või niiske. Võite libiseda ja ennast vigastada.



See sümbol näitab, et vannitoakaal ei talu raskusi üle 180 kg (396 lb). Selle tähelepanuta jätmine toob kaasa vigastusohu ja võib vannitoakaalu kahjustada.



See sümbol tähistab lisateavet vastava teema kohta.

⚠ Seda vannitoakaalu tohivad kasutada lapsed, kes on vähemalt 8-aastased ja vanemad ning piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud, kui nad tegutsevad nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve või juhendamise all, kasutades seadet turvalisel viisil ning mõistes kaasnevaid ohte. Ärge lubage lastel vannitoakaaluga mängida. Toodet ei tohi puhastada ega hooldada järelevalveta lapsed. Hoidke pakkematerjale lastele kättesaamatus kohas. Lämpumisoht.

⚠ Ärge astuge vannitoakaalule märgade või niiskete jalgadega ega siis, kui tööpind on niiske. Võite libiseda ja ennast vigastada.

⚠ See vannitoakaal talub max 180 kg või 396 lb suurust koormust. Selle asjaolu tähelepanuta jätmine toob kaasa vigastusohu ja võib vannitoakaalu kahjustada.

⚠ Ärge hüpake vannitoakaalule. Selle nõude eiramine toob kaasa vigastusohu ja võib seadet kahjustada.

⚠ Kui vannitoakaal teeb ebatavalist müra, eritab ebatavalist

lõhna või suitsu, eemaldage viivitamatult selle patareid. Sellisel juhul ei tohi vannitoakaalu kasutada enne, kui volitatud teenusepakkuja on selle üle kontrollinud. Ärge kunagi hingake sisse võimalikust seadme põlengust tekkinud suitsu. Kui tõmbate tahtmatult suitsu sisse, pöörduge arsti poole. Suitsu sissehingamine võib teie tervist kahjustada.

⚠ Täiendavate riskide vältimiseks ei tohi vannitoakaalul olla mingeid kahjustusi.

⚠ Veenduge, et vannitoakaalule ega selle lähedale ei ole asetatud tuleohtlikke esemeid (nt põlevaid küünlaid). Tuleoht!

⚠ Ärge hoidke vannitoakaalu otseste soojusallikate (nt kütteseadmete) lähedal, otsese päikesevalguse või tugeva kunstliku valguse käes. Seade ei tohi kokku puutuda pihustatud või tilkuva vee ega abrasiivsete vedelikega. Ärge kasutage vannitoakaalu vee lähedal. Vannitoakaalu ei tohi kunagi vette kasta (ärge asetage vannitoakaalule mingeid anumaid ega vaase, mis sisaldavad vedelikke või jooke). Veenduge, et vannitoakaalu ei paigutata kohta, kus esineb ülemäärast vibratsiooni või rappumist. Ärge sisestage vannitoakaalu võõrkehi, kuna need võivad seadet kahjustada.

⚠ Ärge lühistage patareisid. Eemaldage patareid seadmest, kui te ei kavatse seda pikka aega kasutada. Kui patareid on lekkinud, eemaldage need, et vältida vannitoakaalu kahjustamist. Võite lekkinud patareivedeliku ära pühkida kuiva ja imava lapiga. Kandke alati kaitsekindaid! Vältige

kokkupuudet nahaga. Patareivedeliku kokkupuutel nahaga või selle silma sattumisel loputage kohe rohke veega ja pöörduge arsti poole.

⚠ Mittelaetavaid patareisid ei tohi uuesti laadida.

⚠ Erinevat tüüpi patareisid ega uusi ja vanu patareisid ei tohi koos kasutada.

⚠ Ärge lühistage patareikontakte.

⚠ Patarei tuleb sisestada õige polaarsusega.

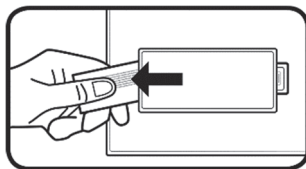
⚠ Tühjad patareid tuleb seadmest eemaldada ja nõuetekohaselt hävitada.

5. Autoriõigus

Selle kasutusjuhendi kogu sisu on kaitstud autoriõigusega ja esitatakse üksnes teavitamise eesmärgil. Andmete ja teabe kopeerimine ilma autori eelneva selgesõnalise kirjaliku nõusolekuta on rangelt keelatud. See kehtib ka sisu ja teabe mis tahes kaubanduslikul eesmärgil kasutamisele. Kõik tekstid ja skeemid on ajakohased trükkimise kuupäeva seisuga. Teave võib muutuda ette teatamata.

6. Enne alustamist

6.1 Patareide aktiveerimine



Eemaldage riba, mis asub vannitoaakaalu patareipesa (4) põhjal. Vannitoaakaal on nüüd kasutamiseks valmis.

7. Alustamine

7.1 Kaalu sisselülitamine / kehakaalu mõõtmine



Vannitoakaal tuleb enne esimest kasutuskorda või pärast teisaldamist kalibreerida, et tagada kehakaalu määramise täpsus. Selleks astuge korraks vannitoakaalu tööpinna (2), astuge uuesti maha ja oodake, kuni seade automaatselt välja lülitub. Vannitoakaal on nüüd kalibreeritud.

Tänu funktsioonile Step-On-Power lülitub vannitoakaal automaatselt sisse, kui astute tööpinna (2), ja hakkab kohe teie kehakaalu mõõtma.

Tehaseseadistuses on vannitoakaalu kaaluühik seatud väärtusele "kg". Kaaluühiku muutmiseks vajutage nuppu "Kaluühiku seadmine" (3). Seejärel kuvatakse valitud kaaluühik LCD-ekraanil (1).

Seiske vannitoakaalu tööpinna (2) nii, et kehakaal jaguneb ühtlaselt. Kaalumisprotsessi ajal püüdke olla võimalikult liikumatu, vastasel korral võib tulemus olla ebaõige. Mõõtmistulemus kuvatakse kaalumisprotsessi ajal LCD-ekraanil (1). Mõõtmine on lõpule viidud, kui ekraan vilgub kolm korda.



Kaalu õigeks mõõtmiseks peab seade olema paigutatud kindlale pinnale. Seega asetage vannitoakaal alati kindlale horisontaalsele põrandakattele ja mitte kunagi vaibale. See võib mõõtmistulemust moonutada.



Võrreldavate mõõtmistulemuste saamiseks peaksite end võimalusel alati kaaluma samal kellaajal (soovitavalt hommikul). Kaaluge ennast alati samas seisundis: tühja kõhuga, pärast tualetis käimist ja alasti.



Pange tähele, et kaaluühiku 'stone' väärtusi ei esitata kümnendarvudena. Ekraan on kooloniga kaheks segmendiks jagatud. Kaaluühiku 'st' puhul kuvatakse koolonist vasakul ainult täisarvud. Ülejäänud kaal kuvatakse „lb“-kaaluühikutes koolonist paremal.

Näide. "6: 8.0 st". See vastab kehakaalule 6 st + 8 lb.

7.2 Automaatne väljalülitumine

Vannitoakaalul on automaatne väljalülitusfunktsioon (Auto Power Off).

- Vannitoakaal lülitub automaatselt välja u. 10 sekundit pärast tööpinna maha astumist (2).
- Vannitoakaal lülitub automaatselt välja ka u. 10 sekundit pärast kehakaalu mõõtmist, kui te kaalu tööpinna (2) maha ei astu.

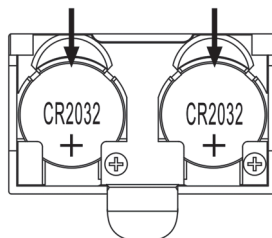
7.3 Patareide vahetamine

Asendage patareid, kui need on tühjaks saanud. CR2032 liitumpatareide vahetamiseks eemaldage patareipesa kate (4) vannitoakaalu tagaküljel, sisestades sõrme patareipesa süvendisse (4). Seejärel tõstke patareipesa (4) kate ülespoole ja eemaldage see.

Patareide eemaldamiseks lükake neid veidi allapoole (vt noole suunda joonisel). Nüüd saate patareid hoidikust eemaldada.

Seejärel sisestage uued CR2032 liitumpatareid. Pöörake alati tähelepanu polaarsusele. Skeem on toodud patareipesas (4) ja CR2032 liitumpatareide sümbol „+“ peab olema nähtav, nagu on kujutatud kõrvaloleval joonisel.

Seejärel pange patareipesa (4) kate tagasi oma algsesse asendisse. Vannitoakaal on nüüd kasutamiseks valmis.



8. Törkeotsing

8.1 LCD-ekraan on tühi

- CR2032 liitumpatareid on tühjad. Vahetage CR2032 liitumpatareid uute samatüübiliste patareide vastu. Lugege juhiseid jaotises „Patareide vahetamine“.
- CR2032 liitumpatareid on valesti sisestatud. Lugege juhiseid jaotises „Patareide vahetamine“.

8.2 LCD-ekraanil kuvatakse teade "Lo" ja kaal lülitub välja

- CR2032 liitumpatareid on peaaegu tühjad. Vahetage CR2032 liitumpatareid uute samatüübiliste patareide vastu. Lugege juhiseid jaotises „Patareide vahetamine“.

8.3 LCD-ekraanil kuvatakse teade "Err"

- Kaal ületab maksimaalset koormust 180 kg / 396 lb (28 st 4). Astuge vannitoakaalult (2) kohe maha, et vältida seadme kahjustamist.

9. Hooldus/puhastamine

Seadet tuleb remontida, kui vannitoakaalu on mis tahes viisil kahjustatud, näiteks kui seadme korpus on saanud kahjustusi, kui vannitoakaalu sisemusse on sattunud vedelikke või esemeid või kui toode on olnud kokkupuutes vihma või niiskusega. Remont on vajalik ka siis, kui toode ei toimi normaalselt või on maha kukkunud. Kui vannitoakaal teeb ebatavalist müra, eritab ebatavalist lõhna või suitsu, eemaldage viivitamatult selle patareid. Sellisel juhul ei tohi vannitoakaalu kasutada enne, kui volitatud teenusepakkuja on selle üle kontrollinud. Kõiki hooldustöid peavad tegema kvalifitseeritud spetsialistid. Ärge kunagi avage vannitoakaalu korpust. Kasutage seadme puhastamiseks ainult puhast kuiva lappi. Ärge kunagi kasutage söövitavaid vedelikke.

10. Keskkonnavalik eeskirjad ja teave jäätmete kõrvaldamise kohta



Läbikriipsutatud prügikasti kujutav sümbol tootel tähendab, et selle suhtes kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2012/19/EU.

Kõik elektri- ja elektroonikaseadmed tuleb koguda lahus teistest majapidamisjäätmetest ja viia ametlikku jäätmekäitluskeskusse. Vanade seadmete nõuetekohane utiliseerimine aitab vältida keskkonna või inimeste kahjustamist. Enne seadme lammutamist tuleb sellest eemaldada patareid.

Nõuetekohase kõrvaldamise kohta lisateabe saamiseks pöörduge kohaliku omavalitsuse, jäätmekäitluskeskuse või toote müünud kaupluse poole.



Kõrvaldage kõik pakendid keskkonnasõbralikul viisil. Papist pakendeid saab ringlussevõtuks viia vanapaberi sorteerimiskeskustesse või avalikesse kogumispunktidesse. Pakendis sisalduv kile või plast tuleb utiliseerimiseks viia avalikesse kogumiskohtadesse.



Pakendimaterjali kõrvaldamisel pange tähele selle märgistust, mis sisaldab järgmise tähendusega lühendeid (a) ja numbreid (b):

1–7: plast / 20–22: paber ja papp / 80–98: komposiitmaterjalid.

10.1 Patareide kõrvaldamine



Austage keskkonda. Vanu patareisid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Need tuleb viia patareijäätmete kogumispunkti. Pange tähele, et äraviskamisele kuuluvad täielikult tühjenenud patareid tuleb utiliseerimiseks viia vanade patareide kogumispunkti. Täielikult tühjenemata patareide kõrvaldamisel järgige asjakohaseid ettevaatusabinõusid, et vältida patareide lühistamist.

11. Vastavusmärkused



Toode vastab kohaldatavate Euroopa direktiivide ja riiklike juhtnööride nõuetele. Vastavust tõendavad dokumendid on esitatud. Tootjal on olemas asjakohased deklaratsioonid ja dokumendid.



Toode vastab Serbia Vabariigi õigusaktidele.



Toode vastab Suurbritannia õigusaktidele.

Eli täieliku vastavusdeklaratsiooni saab alla laadida järgmiselt lingilt:
https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/373247_2104.pdf

12. Garantii- ja hooldusteave

TARGA GmbH garantii

Lp klient,

Teil on sellele seadmele alates ostukuupäevast kolmeaastane garantii. Kui see toode on defektne, on teil seadusjärgsed õigused toote müüja suhtes. Meie garantii ei piira neid seadusjärgseid õigusi, nagu allpool on kirjeldatud.

Garantii tingimused

Garantiiperiood algab ostukuupäevast. Hoidke oma originaalkviitungit kindlas kohas. Seda nõutakse ostutõendina. Kui kolme aasta jooksul pärast toote ostmist ilmnevad sellel materjali- või tootmisvead, parandame või asendame seadme tasuta, vastavalt oma äranägemisele.

Garantiiperiood ja riketega seotud seadusjärgsed nõuded

Ükski nõue ei pikenda garantiiperioodi. See kehtib ka remonditud või asendatud osade suhtes. Vahetult pärast ostmist ilmnenu kahjustustest või rikestest tuleb teatada kohe, kui seade on lahti pakitud. Kõik remonditööd, mis osutuvad vajalikuks pärast garantiiaja möödumist, on tasuta.

Garantii ulatus

See seade on hoolikalt valmistatud kooskõlas rangete kvaliteedinõuetega ja seda on tehases enne tarnimist põhjalikult katsetatud. Garantii hõlmab materjali- ja tootmisdefekte. See garantii ei kata kuluvoosadeks peetavate komponentide normaalsest kulumisest tulenevat vananemist ega õrnade komponentide, näiteks lülitite, akude või klaasist komponentide kahjustusi. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, valesti kasutatud või hooldatud. Toote nõuetekohase kasutamise tagamiseks tuleb järgida kõiki kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kasutamist ja toiminguid, mida kasutusjuhendis sõnaselgelt ei soovitata, tuleb igal juhul vältida. Toode on mõeldud isiklikuks kasutamiseks ja see ei sobi ärilisteks rakendusteks. Mis tahes väärkasutus, ebaõige kasutamine, jõu

rakendamine või seadme avamine, kui seda pole teinud meie volitatud hooldusesindaja, muudab garantii kehtetuks. Toote parandamine või asendamine ei kehtesta uut garantiiperioodi.

Garantiinõuete menetlemine

Nõude kiire menetlemise tagamiseks järgige alltoodud juhiseid.

- Enne toote kasutamist lugege hoolikalt sellega kaasnevat dokumentatsiooni. Kui teil tekib mis tahes probleeme, mida ei saa kirjeldatud meetoditega lahendada, helistage meie klienditelefonile.
- Kõigi küsimuste korral esitage ostutõendina oma kviitung ja toote number ja/või seerianumber, kui see on kohaldatav.
- Kui probleemi pole võimalik telefoni teel lahendada, võtab meie klienditugi vastavalt probleemile täiendavaid hooldusmeetmeid.



Teenus



Tel.: 8000049109

E-posti aadress: targa@lidl.ee

IAN: 373247_2104



Tootja

Pange tähele, et alltoodud aadress ei ole teenuse aadress. Võtke ühendust ülalnimetatud teenusbüroodega.

TARGA GmbH garantii

Coesterweg 45

59494 Soest

SAKSAMAA

Satura rādītājs

1. Paredzētais pielietojums.....	59
2. Iepakojuma saturs.....	59
3. Tehniskā specifikācija	60
4. Drošības norādījumi	60
5. Autortiesības	63
6. Pirms uzsākšanas	63
6.1 Bateriju aktivizācija.....	63
7. Uzsākšana.....	64
7.1 Svaru ieslēgšana / svara mērīšana	64
7.2 Automātiskā izslēgšanas funkcija	64
7.3 Bateriju nomaiņa.....	65
8. Problēmu novēršana	65
8.1 LCD displejā nekas nav norādīts	65
8.2 LCD displejā tiek parādīts "Lo", un svāri izslēdzas	65
8.3 LCD displejā attēlots "Err"	65
9. Apkope/tīrīšana	66
10. Vides noteikumi un informācija par utilizāciju	66
10.1 Akumulatoru utilizācija.....	66
11. Atbilstības piezīmes	67
12. Garantijas un apkopes informācija.....	67

Apsveicam!

Iegādājoties SilverCrest SPWSD 180 A2 vannas istabas svarus, turpmāk sauktus par vannas svariem, jūs izvēlējāties kvalitatīvu produktu.

Pirms pirmās lietošanas iepazīstieties ar vannas istabas svaru darbību un uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju. Rūpīgi ievērojiet drošības norādījumus un izmantojiet tikai vannas istabas svarus, kā aprakstīts lietošanas instrukcijā, kā arī paredzētajiem lietojumiem.

Glabājiet šo lietošanas instrukciju drošā vietā. Ja nododat vannas istabas svarus kādam citam, pārliecinieties, ka tiek iedoti līdzīgi visi attiecīgie dokumenti.

1. Paredzētais pielietojums

Šīs vannas istabas svāri tiek izmantoti, lai noteiktu cilvēka svaru. Tos nedrīkst izmantot ārpus telpām vai tropiskā klimatā. Šie vannas istabas svāri nav paredzēti korporatīvai vai komerciālai lietošanai. Vannas istabas svarus izmantojiet tikai privātām vajadzībām mājas apstākļos. Cits lietojums neatbilst paredzētajam lietojumam. Šie vannas istabas svāri atbilst visām attiecīgajām normām un standartiem attiecībā uz CE atbilstību. Jebkuras izmaiņas vannas istabas svariem, izņemot ražotāja ieteiktos, var izraisīt to, ka šīs normas vairs netiek ievērotas. Izgatavotājs neatbild par bojājumiem vai darbības traucējumiem, kas radušies šādu modifikāciju rezultātā. Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos piederumus.

Ievērojiet lietošanas valsts normatīvos aktus.

2. Iepakojuma saturs

- SilverCrest SPWSD 180 A2 vannas istabas svāri
- 2x CR2032 litija baterijas
- Šī lietošanas instrukcija

Šai lietošanas instrukcijai ir šāds saturs. Vāka iekšpusē vannas istabas svāri ir parādīti ar ciparu norādi. Numuru nozīmi ir šāda:

- 1 LCD displejs
- 2 Protektors
- 3 Svara mērvienības izvēles poga
- 4 Bateriju nodalījums

3. Tehniskā specifikācija

Darba spriegums:	6 V 
Baterijas:	2x CR2032 litija baterijas, 3 V
Svara mērvienības:	kg / lb / st (iestatāms)
Maksimālais svars:	maks. 180 kg / 396 lb
Gradācija:	0,1 kg / 0,2 lb
Mērišanas pielāde:	+/- (1 % +0,1 kg/ 0,2 lb) diapazonam no 30 līdz 180 kg
Automātiskas izslēgšanās funkcija:	jā
Izmēri (P x A x Dz):	aptuv. 33 x 1,9 x 33 cm
Svars:	aptuv. 1,8 kg
Darba temperatūra:	+10°C līdz +40°C

Tehniskie dati un dizains var mainīties bez iepriekšēja brīdinājuma.

4. Drošības norādījumi

Pirms pirmo reizi izmantojat šos vannas istabas svarus, lūdzu, izlasiet šīs piezīmes un ņemiet vērā visus brīdinājumus, pat ja jūs pārzināt elektronisko ierīču lietošanu. Glabājiēt šo lietošanas instrukciju drošā vietā turpmākai izmantošanai. Ja jūs pārdodat vannas istabas svarus vai atdodat tos, vienlaikus nododiet lietošanas instrukciju.



BRĪDINĀJUMS! Šis simbols apzīmē svarīgu informāciju vannas istabas svaru drošai darbībai un lietotāju drošībai.



Šis simbols norāda, ka nedrīkst uzkāpt uz vannas istabas svariem ar slapjām vai mitrām kājām. Tas pats attiecas uz protektoru, ja tas ir slapjš vai mitrs. Jūs varētu paslīdēt un savainot sevi.



Šis simbols norāda, ka vannas istabas svāri nespēj pārsniegt 180 kg vai 396 lb. Pretējā gadījumā vannas istabas svāri var tikt sabojāti, un pastāv savainošanās risks.



Šis simbols apzīmē papildu informāciju par tēmu.

⚠ Šos vannas istabas svārus var lietot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai personas bez pietiekamām zināšanām vai pieredzes, ja tās tiek uzraudzītas, vai viņas ir saņēmušas norādījumus par ierīces pareizu lietošanu un saprot saistītos riskus. Neļaujiet bērniem spēlēties ar vannas istabas svāriem. Produktu nedrīkst tīrīt vai kopt bērni bez uzraudzības. Glabājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā. Pastāv nosmakšanas briesmas.

⚠ Nelieciet uz vannas istabas svāriem ar slapjām vai mitrām kājām vai tad, kad protektors ir mitrs. Jūs varētu paslīdēt un savainot sevi.

⚠ Nepārslogojiet vannas istabas svārus ar vairāk nekā 180 kg vai 396 lb. Pretējā gadījumā vannas istabas svāri var tikt sabojāti, un pastāv savainošanās risks.

⚠ Nelēkājiet uz vannas istabas svāru protektora. Pretējā gadījumā tās var tikt bojātas un pastāv savainošanās risks.

⚠ Ja tiek pamanīti dūmi, neparasti trokšņi vai smakas,

nekavējoties izņemiet baterijas no vannas istabas svariem. Ja tas notiek, vannas istabas svarus nedrīkst lietot, pirms tos nav pārbaudījis pilnvarots tehniskais personāls. Nekad neieelpojiet dūmus no iespējamās ierīces uguns. Ja nejauši ieelpojat dūmus, meklējiet medicīnisko palīdzību. Dūmu ieelpošana var kaitēt jūsu veselībai.

 Vannas istabas svarus nedrīkst bojāt, lai izvairītos no turpmākiem riskiem.

 Pārliecinieties, ka uz vannas istabas svariem vai blakus tiem nav ugunsbīstamas lietas (piemēram, degošas sveces). Ugunsgrēka briesmas!

 Nepakļaujiet vannas istabas svarus tiešu siltuma avotu (piemēram, sildītāju), tiešu saules staru vai mākslīgas gaismas iedarbībai. Ierīci nedrīkst pakļaut smidzināmam vai pilošam ūdenim vai abrazīviem šķidrumiem. Nelietojiet vannas istabas svarus ūdens tuvumā. Vannas istabas svarus nekādā gadījumā nedrīkst iegremdēt (uz vannas svariem nenovietojiet traukus, kas satur šķidrumus, piemēram, dzērienus, vāzes utt.). Pārliecinieties, ka vannas istabas svāri nav pakļauti pārmērīgiem triecieniem vai vibrācijai. Neievietojiet ierīcē svešķermeņus. Pretējā gadījumā vannas istabas svāri var sabojāties.

 Neveidojiet bateriju īssavienojumu. Izņemiet baterijas no ierīces, ja to ilgāku laiku nelietosit. Ja baterijas ir iztecējušas, izņemiet tās, lai nesabojātu vannas istabas svarus. Jebkuru noplūdušo akumulatora/bateriju šķidrumu var noslaucīt, izmantojot sausu, uzsūcošu drānu. Vienmēr valkājiet

aizsargcimdus! Izvairieties no saskares ar ādu. Ja akumulatora/bateriju šķidrums nonāk saskarē ar ādu vai acīm, nekavējoties izskalojiet to ar lielu daudzumu ūdens un vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.

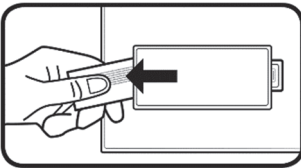
- ⚠ Neuzlādējamās baterijas nedrīkst uzlādēt.
- ⚠ Dažāda tipa, kā arī vecas un jaunas baterijas nedrīkst izmantot kopā.
- ⚠ Neveidojiet bateriju kontaktu īssavienojumu.
- ⚠ Baterijas ir jāievieto, ievērojot pareizo polaritāti.
- ⚠ Tukšas baterijas jāizņem no ierīces un pareizi jāutilizē.

5. Autortiesības

Viss šīs lietotāja rokasgrāmatas saturs ir aizsargāts ar autortiesībām un lasītājam sniegts tikai zināšanai. Datu un informācijas kopēšana bez iepriekšējas autora rakstiskas piekrišanas ir stingri aizliegta. Tas attiecas arī uz satura un informācijas jebkādu komerciālu izmantošanu. Visi teksti un diagrammas ir aktuāli uz drukāšanas datumu. Var mainīties bez iepriekšēja brīdinājuma.

6. Pirms uzsākšanas

6.1 Bateriju aktivizācija



Noņemiet strīpu no akumulatora nodalījuma (4) vannas istabas svaru apakšpusē. Vannas istabas svāri tagad ir gatavi lietošanai.

7. Uzsākšana

7.1 Svaru ieslēgšana / svara mērīšana



Vannas istabas svāri jākalibrē pirms pirmās lietošanas vai pēc pārvietošanas, lai pārliecinātos, ka tie var precīzi noteikt svaru. Lai to izdarītu, uz īsu brīdi nospiediet ar kāju uz uzlikas (2), atkal nokāpiet un pagaidiet, līdz vannas istabas svāri automātiski izslēdzas. Tagad vannas istabas svāri ir kalibrēti.

Pateicoties Step-On-Power funkcijai, vannas istabas svāri tiek automātiski ieslēgti, kad uzkāpiet uz protektora (2), un tie nekavējoties sāk mērīt jūsu svaru.

Sākotnējā stāvoklī vannas istabas svāri ir iestatīti uz svara vienību "kg". Lai mainītu svara mērvienību, nospiediet "Svara vienības iestatīšanas poga" (3). Pēc tam LCD displejā tiek parādīta izvēlētā svara mērvienība (1).

Nostājiēties uz vannas istabas svāru protektora (2) tā, lai jūsu svārs būtu vienmērīgi sadalīts. Svēršanas laikā palieciēties pēc iespējas nekustīgāk, jo pretējā gadījumā mērījumu rezultāts var tikt izkropļots. Mērīšanas rezultāts tiek parādīts LCD displejā (1) svēršanas laikā. Mērīšana ir pabeigta, kad displejs nomirgo trīs reizes.



Lai pareizi izmērītu svaru, ir nepieciešama ciēta virsma. Tāpēc vannas istabas svārus vienmēr novietojiet uz ciēta, horizontāla grīdas seguma un nekad uz paklāja. Tas var izkropļot mērījumu rezultātu.



Lai iegūtu salīdzināmus mērījumu rezultātus, vienmēr jāsvērs sevi, ja iespējams, tajā pašā diēnas laikā (vēlams no rīta). Ja iespējams, vienmēr nosveriet sevi vienādos apstākļos: tukšā dūšā, pēc tualetes apmeklēšanas un bez apģērba.



Lūdzu, ņemiet vērā, ka akmens svara vērtības netiek attēlotas kā desmitdaļas. Displejs ir sadalīts divos segmentos ar kolu. Tikai vesēli skaitļi tiek attēloti "st" svara vienībā pa kreisi no kola. Atlikušais svārs tiek parādīts "lb" svara vienībā pa labi no kola.

Piemērs: displejā tiek attēlots "6: 8.0 st". Tas atbilst 6 st un 8 lb.

7.2 Automātiskā izslēgšanas funkcija

Vannas istabas svāriem ir automātiska izslēgšanās funkcija (Auto Power Off funkcija).

- Vannas istabas svāri automātiski izslēdzas apm. 10 sekundes pēc tam, kad esat nokāpis no protektora (2).
- Arī vannas istabas svāri automātiski izslēgsies apm. 10 sekundes pēc svara mērīšanas, ja nenokāpiet no svāru virsmas (2).

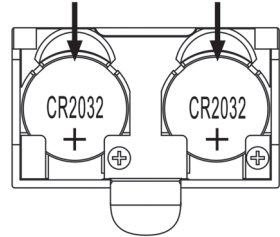
7.3 Bateriju nomaiņa

Nomainiet baterijas, kad tās ir izlādējušās. Lai nomainītu CR2032 tipa litija baterijas, noņemiet bateriju nodalījuma vāku (4) vannas istabas svaru aizmugurē, ievietojot pirkstu padziļinājumā bateriju nodalījuma (4) sānā. Pēc tam paceliet akumulatora nodalījuma (4) pārsegu uz augšu un noņemiet to.

Lai izņemtu baterijas, nedaudz nospiediet tās uz leju (attēlā skatiet bultiņas virzienu). Pēc tam baterijas var izņemt no turētāja.

Pēc tam ievietojiet divas jaunas CR2032 litija baterijas. Vienmēr pievērsiet uzmanību polaritātei. Tas ir norādīts bateriju nodalījumā (4), un + simbolam uz CR2032 tipa litija baterijas jābūt redzamam, kā parādīts blakus esošajā attēlā.

Pēc tam ievietojiet akumulatora nodalījuma (4) pārsegu atpakaļ sākotnējā stāvoklī. Vannas istabas svāri tagad ir gatavi lietošanai.



8. Problēmu novēršana

8.1 LCD displejā nekas nav norādīts

- CR2032 tipa litija baterijas ir tukšas. Nomainiet CR2032 tipa litija baterijas ar jaunām tāda paša tipa baterijām. Lūdzu, ņemiet vērā instrukcijas, kas norādītas sadaļā "Bateriju nomaiņa".
- CR2032 tipa litija baterijas ir ievietotas nepareizi. Lūdzu, ņemiet vērā instrukcijas, kas norādītas sadaļā "Bateriju nomaiņa".

8.2 LCD displejā tiek parādīts "Lo", un svāri izslēdzas

- CR2032 tipa litija baterijas ir gandrīz izlādējušās. Nomainiet CR2032 tipa litija baterijas ar jaunām tāda paša tipa baterijām. Lūdzu, ņemiet vērā instrukcijas, kas norādītas sadaļā "Bateriju nomaiņa".

8.3 LCD displejā attēlots "Err"

- Svārs pārsniedz maksimālo slodzi 180 kg / 396 lb. Nekavējoties nokāpiet no vannas istabas svāri protektora (2), lai izvairītos no to bojāšanas.

9. Apkope/tīrīšana

Remonts ir nepieciešams, ja vannas istabas svāri ir jebkādā veidā bojāti, piemēram, ja ierīces korpuss ir bojāts, ja vannas istabas svaros ir iekļuvuši šķidrumi vai priekšmeti, vai ja izstrādājums ir bijis pakļauts lietus vai mitrumam. Remonts ir nepieciešams arī tad, ja izstrādājums nedarbojas normāli vai ja tas ir nokritis. Ja tiek pamanīti dūmi, neparasti trokšņi vai smakas, nekavējoties izņemiet baterijas no vannas istabas svāriem. Ja tas notiek, vannas istabas svarus nedrīkst lietot, pirms tos nav pārbaudījis pilnvarots tehniskais personāls. Visi apkopes darbi jāveic kvalificētiem speciālistiem. Nekad neatveriet vannas istabas svaru korpusu. Ierīces tīrīšanai izmantojiet tikai tīru, sausu drānu. Nekad nelietojiet kodīgus šķidrumus.

10. Vides noteikumi un informācija par utilizāciju



Simbols, kas attēlo aizsvītrotu atkritumu tvertni, uz izstrādājuma, nozīmē, ka uz to attiecas Eiropas direktīva 2012/19/EU.



Visas elektriskās un elektroniskās ierīces jāutilizē atsevišķi no sadzīves atkritumiem oficiālajos atkritumu utilizācijas centros. Pareiza vecu ierīču utilizācija novērš kaitējumu videi vai jūsu veselībai. Pirms nodošanas metāllūžņos baterijas ir jāizņem no ierīces.

Lai iegūtu papildinformāciju par pareizu atkritumu utilizāciju, sazinieties ar vietējo pašvaldību, pārstrādes centru vai veikalu, kur iegādājāties ierīci.



Utilizējiet visu iepakojumu videi draudzīgā veidā. Kartona iesaiņojumu var nodot papīra pārstrādes centros vai publiskās savākšanas vietās pārstrādei. Jebkura plēve vai plastmasa, kas atrodas iesaiņojumā, jānodod utilizācijai savākšanas vietās.



Lūdzu, utilizācijas laikā ņemiet vērā marķējumus uz iesaiņojuma materiāla, tie ir marķēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), kuru nozīme ir šāda:



1–7: plastmasa / 20–22: papīrs un kartons / 80–98: kompozītmateriāli.

10.1 Akumulatoru utilizācija



Cieniet apkārtējo vidi. Vecās baterijas nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Tie jānodod izlādēto bateriju savākšanas vietā. Lūdzu, ņemiet vērā, ka baterijas ir jāutilizē pilnībā izlādētā stāvoklī atbilstošos veco bateriju savākšanas punktos. Utilizējot baterijas, kas nav pilnībā izlādējušās, veiciet piesardzības pasākumus, lai novērstu īssavienojumu.

11. Atbilstības piezīmes



Izstrādājums atbilst piemērojamo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām. Ir sniegti atbilstības pierādījumi. Ražotājam ir atbilstošās deklarācijas un dokumentācija.

Izstrādājums atbilst Serbijas Republikas piemērojamo nacionālo direktīvu prasībām.

Izstrādājums atbilst Apvienotās Karalistes piemērojamo nacionālo direktīvu prasībām.

Pilnīga ES atbilstības deklarācija ir pieejama lejupielādei no šīs saites:
https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/373247_2104.pdf

12. Garantijas un apkopes informācija

TARGA GmbH garantija

Cienījamā kliente, godātais klients!

Šai ierīcei ir 3 gadu garantija, sākot no iegādes datuma. Ja šim izstrādājumam ir defekti, Jums ir likumiskās tiesības pret izstrādājuma pārdevēju. Mūsu turpmāk aprakstītie garantijas nosacījumi neierobežo šīs likumiskās tiesības.

Garantijas nosacījumi

Garantijas termiņš sākas ar iegādes datumu. Lūdzu, saglabājiēt oriģinālo kases čeku. Šis dokuments būs nepieciešams kā pirkuma apliecinājums. Ja trīs gadu laikā no iegādes datuma izstrādājumam rodas materiālu vai ražošanas defekts, mēs (pēc savas izvēles) bez maksas saremontēsim vai nomainīsim izstrādājumu.

Garantijas laiks un likumiskās garantijas prasības

Garantijas ietvaros veiktās darbības nepagarina garantijas laiku. Tas attiecas arī uz nomainītām un remontētām daļām. Par iespējamajiem jau iegādes brīdī pastāvošiem bojājumiem un defektiem jāziņo uzreiz pēc izsaiņošanas. Remonti, kas veikti pēc garantijas termiņa beigām, ir par maksu.

Garantijas apjoms

Ierīce ir rūpīgi izgatavota un atbilstoši pārbaudīta saskaņā ar stingrām kvalitātes prasībām. Garantija attiecas uz materiālu un ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz izstrādājuma daļām, kas pakļautas normālam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām daļām, kā arī uz trauslu detaļu bojājumiem, piemēram, uz slēdžiem, akumulatoriem vai no stikla gatavotām detaļām. Šī garantija nav spēkā, ja izstrādājums tiek sabojāts, netiek atbilstoši lietots vai tam netiek veiktas atbilstošas apkopes. Lai nodrošinātu atbilstošu izstrādājuma lietošanu, ir precīzi jāievēro visi lietošanas instrukcijā sniegtie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādas izstrādājuma lietošanas un

darbībā ar izstrādājumu, kas lietošanas instrukcijā ir aizliegtas vai par kurām ir iekļauti brīdinājumi. Izstrādājums ir paredzēts tikai personiskai, nevis rūpnieciskai, lietošanai. Nepareizas un neatbilstošas rīkošanās, spēka pielietošanas un iejaukšanās gadījumā, ko neveic mūsu pilnvarotā servisa filiāle, garantija zaudē spēku. Līdz ar izstrādājuma remontu vai nomaiņu garantijas termiņš nesākas no jauna.

Norise garantijas gadījumā

Lai nodrošinātu ātru Jūsu problēmas apstrādi, lūdzu, ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

- Pirms izstrādājuma ekspluatācijas uzsākšanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet pievienoto dokumentāciju. Ja tomēr rodas problēma, ko šādā veidā nav iespējams atrisināt, lūdzu, zvaniet uz mūsu karsto līniju.
- Jautājumu gadījumā vienmēr iepriekš sagatavojiet kā pirkuma apliecinājumu kases čeku, artikula numuru vai, ja tāds pastāv, sērijas numuru.
- Gadījumā, ja problēmu nebūs iespējams novērst telefoniski, mūsu karstās līnijas dienests noorganizēs servisa pakalpojumu atkarībā no kļūdas cēloņa.



Serviss



Tālrunis: 80005808

E-pasts: targa@lidl.lv

IAN: 373247_2104



Ražotājs

Lūdzu, ņemiet vērā, ka tālāk norādītā adrese nav servisa dienesta adrese. Vispirms sazinieties ar iepriekš norādīto servisa punktu.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

VÄCIJA

Inhaltsverzeichnis

1. Bestimmungsgemäße Verwendung	70
2. Lieferumfang	70
3. Technische Daten	71
4. Sicherheitshinweise	71
5. Urheberrecht	74
6. Vor der Inbetriebnahme	75
6.1 Batterien aktivieren	75
7. Inbetriebnahme	75
7.1 Waage einschalten / Gewicht messen	75
7.2 Automatische Abschaltung	76
7.3 Batterien wechseln	76
8. Problemlösung	77
8.1 Keine Anzeige im LC-Display	77
8.2 Anzeige „Lo“ im LC-Display und die Waage schaltet aus	77
8.3 Anzeige „Err“ im LC-Display	77
9. Wartung/Reinigung	77
10. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben	77
10.1 Entsorgung von Batterien	78
11. Konformitätsvermerke	78
12. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung	79

Herzlichen Glückwunsch!

Mit dem Kauf der SilverCrest Personenwaage SPWSD 180 A2, nachfolgend als Personenwaage bezeichnet, haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit der Personenwaage vertraut und lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise und benutzen Sie die Personenwaage nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe der Personenwaage an Dritte ebenfalls mit aus.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Personenwaage dient zum Ermitteln des Gewichts von Personen. Sie darf nicht außerhalb von geschlossenen Räumen und in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Diese Personenwaage ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen bzw. den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie die Personenwaage ausschließlich in Wohnbereichen für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Diese Personenwaage erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE-Konformität, relevanten Normen und Standards. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung der Personenwaage ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen. Benutzen Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des Einsatzlandes.

2. Lieferumfang

- Personenwaage SilverCrest SPWSD 180 A2
- 2 x Lithium-Batterien CR2032
- Diese Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung ist mit einem ausklappbaren Umschlag versehen. Auf der Innenseite des Umschlags ist die Personenwaage mit einer Bezifferung abgebildet. Die Ziffern haben folgende Bedeutung:

- 1 LC-Display
- 2 Trittfläche
- 3 Taste zur Einstellung der Gewichtseinheit
- 4 Batteriefach

3. Technische Daten

Betriebsspannung:	6 V 
Batterien:	2 x 3 V-Lithium-Batterien CR2032
Gewichteinheiten:	kg / lb / st (umschaltbar)
Maximalgewicht:	max. 180 kg / 396 lb
Einteilung:	0,1 kg / 0,2 lb
Messtoleranz:	+/- (1 % +0,1 kg/ 0,2 lb) bei 30 kg bis 180 kg
Auto-Power-off:	ja
Abmessungen (B x H x T):	ca. 33 x 1,9 x 33 cm
Gewicht:	ca. 1,8 kg
Betriebstemperatur:	+10°C bis +40°C

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

4. Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung der Personenwaage lesen Sie die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie die Personenwaage verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus.



WARNUNG! Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Hinweise für den sicheren Betrieb der Personenwaage und zum Schutz des Anwenders.



Dieses Symbol kennzeichnet, dass die Personenwaage nicht mit feuchten bzw. nassen Füßen betreten werden darf. Ebenfalls nicht, wenn die Trittpläche feucht oder nass ist. Sie könnten ausrutschen und es besteht Verletzungsgefahr.



Dieses Symbol kennzeichnet, dass die Personenwaage nicht über 180 kg bzw. 396 lb belastet werden darf. Andernfalls könnte die Personenwaage beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.

- ⚠ Diese Personenwaage kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Personenwaage unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit der Personenwaage spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
- ⚠ Betreten Sie die Personenwaage nicht mit feuchten oder nassen Füßen oder wenn die Trittfläche feucht ist. Sie könnten ausrutschen und es besteht Verletzungsgefahr.
- ⚠ Belasten Sie die Personenwaage nicht über 180 kg bzw. 396 lb. Andernfalls könnte die Personenwaage beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.

- ⚠ Springen Sie nicht auf die Trittfläche der Personenwaage. Sie könnte sonst beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.
- ⚠ Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, trennen Sie die Personenwaage sofort von den Batterien. In diesen Fällen darf die Personenwaage nicht weiter verwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Atmen Sie keinesfalls Rauch aus einem möglichen Gerätebrand ein. Sollten Sie dennoch Rauch eingeatmet haben, suchen Sie einen Arzt auf. Das Einatmen von Rauch kann gesundheitsschädlich sein.
- ⚠ Die Personenwaage darf nicht beschädigt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ⚠ Achten Sie darauf, dass keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder neben der Personenwaage stehen. Es besteht Brandgefahr!
- ⚠ Die Personenwaage darf keinen direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) oder keinem direkten Sonnenlicht oder Kunstlicht ausgesetzt werden. Vermeiden Sie auch den Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten. Betreiben Sie die Personenwaage nicht in der Nähe von Wasser. Die Personenwaage darf insbesondere niemals untergetaucht werden (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen oder Getränke auf die Personenwaage). Achten Sie weiterhin darauf, dass die Personenwaage keinen übermäßigen

Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird. Außerdem dürfen keine Fremdkörper eindringen. Andernfalls könnte die Personenwaage beschädigt werden.

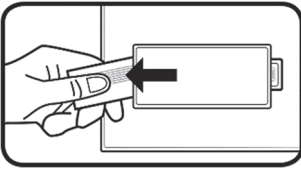
- ⚠ Schließen Sie die Batterien nicht kurz. Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen. Sollten die Batterien ausgelaufen sein, entnehmen Sie diese, um Schäden an der Personenwaage zu vermeiden. Ausgelaufene Batterieflüssigkeit können Sie mit einem trockenen, saugfähigen Tuch entfernen. Benutzen Sie dabei geeignete Handschuhe! Der Kontakt zur Haut ist unbedingt zu vermeiden. Bei Haut- oder Augenkontakt muss sofort mit viel Wasser ab- bzw. ausgespült werden und ein Arzt aufgesucht werden.
- ⚠ Nicht-wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- ⚠ Unterschiedliche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen benutzt werden.
- ⚠ Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- ⚠ Batterien sind mit der richtigen Polarität einzusetzen.
- ⚠ Leere Batterien sind aus dem Gerät zu entfernen und sicher zu entsorgen.

5. Urheberrecht

Alle Inhalte dieser Bedienungsanleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen vorbehalten.

6. Vor der Inbetriebnahme

6.1 Batterien aktivieren



Entfernen Sie den Streifen vom Batteriefach (4) auf der Unterseite der Personenwaage. Die Personenwaage ist jetzt betriebsbereit.

7. Inbetriebnahme

7.1 Waage einschalten / Gewicht messen



Damit die Personenwaage das Gewicht genau ermitteln kann, muss vor der ersten Verwendung bzw. nach Veränderung des Aufstellortes eine Kalibrierung durchgeführt werden. Treten Sie dazu kurz auf die Trittfläche (2), verlassen Sie diese wieder und warten Sie, bis die Personenwaage automatisch abschaltet. Die Personenwaage ist nun kalibriert.

Durch die Step-On-Power-Funktion wird die Personenwaage mit Betreten der Trittfläche (2) automatisch eingeschaltet und beginnt sofort mit der Messung Ihres Gewichts.

Im Auslieferungszustand ist die Personenwaage auf die Gewichtseinheit „kg“ eingestellt. Um die Gewichtseinheit zu ändern, drücken Sie die „Taste zur Einstellung der Gewichtseinheit“ (3). Die ausgewählte Gewichtseinheit wird dabei jeweils im LC-Display (1) angezeigt.

Stellen Sie sich so auf die Trittfläche (2) der Personenwaage, dass Ihr Gewicht gleichmäßig verteilt ist. Während des Wiegevorgangs sollten Sie sich möglichst nicht bewegen, da ansonsten das Messergebnis verfälscht werden kann. Während des Wiegevorgangs wird das Messergebnis im LC-Display (1) angezeigt. Erst wenn die Anzeige dreimal blinkt, ist die Messung beendet.



Voraussetzung für eine korrekte Gewichtsmessung ist ein fester Untergrund. Stellen Sie daher die Personenwaage immer auf einen festen und waagerechten Bodenbelag und keinesfalls auf Teppichboden. Dadurch kann das Messergebnis verfälscht werden.



Um vergleichbare Messergebnisse zu erzielen, sollten Sie sich möglichst immer zur selben Tageszeit (am besten morgens) wiegen. Wiegen Sie sich möglichst immer unter gleichen Voraussetzungen: nüchtern, nach dem Toilettengang und ohne Bekleidung.



Bitte beachten Sie, dass bei der Gewichtseinheit Stone der Wert nicht als Dezimalwert dargestellt wird. Die Anzeige ist durch einen Doppelpunkt in zwei Segmente aufgeteilt. Links vom Doppelpunkt werden ausschließlich ganze Zahlen in der Gewichtseinheit „st“ angezeigt. Der Rest des Gewichts wird rechts vom Doppelpunkt in der Gewichtseinheit „lb“ angezeigt.

Beispiel: Anzeige im Display „6: 8.0 st“. Dies entspricht 6 st und 8 lb.

7.2 Automatische Abschaltung

Die Personenwaage verfügt über eine automatische Abschaltung (Auto-Power-off).

- Ungefähr 10 Sekunden nach Verlassen der Trittfläche (2) schaltet die Personenwaage automatisch ab.
- Wenn nach erfolgter Gewichtsmessung die Trittfläche (2) nicht verlassen wird, schaltet die Personenwaage ebenfalls nach ca. 10 Sekunden automatisch ab.

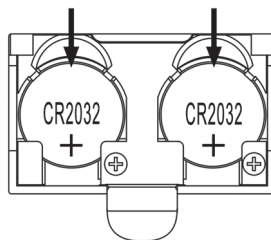
7.3 Batterien wechseln

Wechseln Sie die Batterien, wenn diese leer sind. Entfernen Sie zum Wechseln der Lithium-Batterien CR2032 den Batteriefachdeckel vom Batteriefach (4) auf der Unterseite der Personenwaage, indem Sie mit einem Finger in die Vertiefung des Batteriefaches (4) greifen. Heben Sie jetzt den Batteriefachdeckel vom Batteriefach (4) ab.

Um die Batterien zu entnehmen, schieben Sie diese etwas nach unten (siehe Pfeilrichtung in der Abbildung). Danach können Sie die Batterien aus der Halterung entnehmen.

Legen Sie nun zwei neue Lithium-Batterien CR2032 ein. Achten Sie beim Einlegen auf die korrekte Polarität. Diese ist im Batteriefach (4) gekennzeichnet, das Plus-Symbol auf den Lithium-Batterien CR2032 muss sichtbar sein, wie auf der nebenstehenden Abbildung ersichtlich.

Setzen Sie anschließend den Batteriefachdeckel wieder auf das Batteriefach (4) auf. Die Personenwaage ist jetzt betriebsbereit.



8. Problemlösung

8.1 Keine Anzeige im LC-Display

- Die Lithium-Batterien CR2032 sind leer. Bitte tauschen Sie die Lithium-Batterien CR2032 gegen neue aus. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise im Kapitel „Batterien wechseln“.
- Die Lithium-Batterien CR2032 sind falsch eingelegt. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise im Kapitel „Batterien wechseln“.

8.2 Anzeige „Lo“ im LC-Display und die Waage schaltet aus

- Die Lithium-Batterien CR2032 sind fast leer. Bitte tauschen Sie die Lithium-Batterien CR2032 gegen neue aus. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise im Kapitel „Batterien wechseln“.

8.3 Anzeige „Err“ im LC-Display

- Das Gewicht überschreitet die maximale Tragkraft von 180 kg / 396 lb. Sie sollten sofort die Trittfläche (2) der Personenwaage verlassen, um eine Beschädigung der Personenwaage zu vermeiden.

9. Wartung/Reinigung

Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn die Personenwaage beschädigt wurde, z. B. wenn das Gerätegehäuse beschädigt ist, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Innere der Personenwaage gelangt sind oder wenn sie Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war. Wartungsarbeiten sind auch erforderlich, wenn sie nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist. Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, trennen Sie die Personenwaage sofort von den Batterien. In diesen Fällen darf die Personenwaage nicht weiter verwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse der Personenwaage. Reinigen Sie diese nur mit einem sauberen, trockenen Tuch, niemals mit aggressiven Flüssigkeiten.

10. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfallimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Alle Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Gerätes vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der persönlichen Gesundheit. Die Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden, bevor es verschrottet wird.

Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Gerätes erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.



Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.

10.1 Entsorgung von Batterien



Denken Sie an den Umweltschutz. Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden. Bitte beachten Sie, dass Batterien nur im entladenen Zustand in die Sammelbehälter für Geräte-Altbatterien gegeben werden dürfen bzw. bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschlüsse getroffen werden muss.

11. Konformitätsvermerke



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden nationalen Richtlinien der Republik Serbien.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden nationalen Richtlinien Großbritanniens.

Die komplette EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden: https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/373247_2104.pdf

12. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der TARGA GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigelegte Dokumentation. Sollte es einmal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst.



Service

DE

Telefon: 0800 5435111

E-Mail: targa@lidl.de

AT

Telefon: 0820 201222

E-Mail: targa@lidl.at

CH

Telefon: 0842 665 566

E-Mail: targa@lidl.ch

IAN: 373247_2104



Hersteller

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
DEUTSCHLAND